

# **KEZELÉSI - SZERELÉSI UTASÍTÁS**



**AZ ÖN PARTNERE**

**FOKABT.HU**

# BAXI

## NUVOLA PLATINUM+

hu	<b>KONDEZÁCIÓS FALI GÁZKAZÁN</b> Felhasználói és szerelői kézikönyv
ro	<b>CENTRALĂ TERMICĂ MURALĂ CU CONDENSARE, PE GAZ</b> Manual de instrucțiuni destinat utilizatorului și instalatorului
ru	<b>НАСТЕННЫЕ ГАЗОВЫЕ КОНДЕНСАЦИОННЫЕ КОТЛЫ</b> Руководство по монтажу и эксплуатации



Kedves Ügyfelünk!

Vállalatunk meg van győződve arról, hogy az Ön új terméke minden igényét ki fogja elégíteni. Termékünk megvásárlása biztosítja mindazt, amit Ön elvár: jó működést, egyszerű és racionális használatot.

Azt kérjük Öntől ne tegye félre a jelen kézikönyvet amíg el nem olvasta: a termékének helyes és hatékony használatához hasznos információkat talál benne.

Vállalatunk kijelenti, hogy ezek a termékek rendelkeznek a **CE** márkajelzéssel az alábbi irányelvek lényegi előírásainak megfelelően:


- Gáz irányelv **2009/142/EK**
- Elektromágneses kompatibilitás irányelv **2004/108/EK**
- Kisfeszültség irányelv **2006/95/EK**
- Környezettudatos tervezésére irányelv **2009/125/EK**
- **813/2013 - 811/2013** (EU) rendelete



Vállalatunk a termékeit folyamatosan fejleszti és fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentációban megadott adatokat bármikor, előzetes értesítés nélkül módosítsa. A jelen dokumentáció információs jellegű és nem tekinthető harmadik féllel szembeni szerződésnek.

**A készüléket használhatják legalább 8. életévüket betöltött gyermekek és csökkenti fizikai, érzéki vagy szellemi képességgel rendelkező, továbbá nem elégséges tapasztalattal vagy a szükséges ismerettel nem rendelkező személyek azzal a feltétellel, hogy azt felügyelet alatt végezzék, vagy miután kioktatták őket a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, illetve megértették az abból származó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A használó által végezendő tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.**

# TARTALOMJEGYZÉK

A JELÖLÉSEK LEÍRÁSA .....	4
BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK .....	4
ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....	5
TANÁCSOK ENERGIA MEGTAKARÍTÁSÁHOZ .....	5
1. A KAZÁN MŰKÖDÉSBE HELYEZÉSE .....	6
KAPCSOLÓTÁBLA .....	6
1.1 A KAPCSOLÓTÁBLA ALAP BEÁLLÍTÁSAI .....	6
2. A PARAMÉTER KONFIGURÁCIÓS MENÜBE LÉPÉS .....	7
2.1 INFORMÁCIÓS MENÜ .....	7
2.2 ÓRA ÉS DÁTUM BEÁLLÍTÁS MENÜ .....	7
2.3 A NYELV MÓDOSÍTÁSA (KEZELŐ EGYSÉG MENÜ) .....	7
2.4 HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS .....	8
3. AZ EASY MENÜ GOMBOZHoz TÁRSÍTOTT FUNKCIÓK (GYORS MENÜ  .....	8
4. MŰKÖDÉSI MÓDOK .....	8
4.1 FŰTÉS .....	8
4.2 SZABADSÁG PROGRAM .....	9
5. ÓRÁS PROGRAMOZÁS .....	9
5.1 NAP CSOPORTOK .....	10
5.2 EGYES NAPOK .....	10
5.3 AZ ÓRÁS PROGRAMOZÁS MÓDOSÍTÓ ELJÁRÁSA (FŰTÉS / HASZNÁLATI MELEGVÍZ) .....	10
5.4 A KAPCSOLÓTÁBLA BLOKKOLÁSI FUNKCIÓJA .....	11
6. A KAZÁN KIKAPCSOLÁSA .....	11
7. RENDELLENESÉGEK .....	11
7.1 A RENDELLENESÉGEK HELYREÁLLÍTÁSA .....	11
8. BERENDEZÉS FELTÖLTÉS .....	12
9. GÁZCSERE .....	13
10. A BERENDEZÉS LEÁLLÍTÁSA HOSSZABB IDŐRE. FAGYVÉDELEM .....	13
11. RENDES KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK .....	13
A BESZERELÉST MEGELŐZŐEN ÉRVÉNYES FIGYELMEZTETÉSEK .....	14
12. A KAZÁN BESZERELÉSE .....	14
12.1 A CSOMAGBAN TALÁLHATÓ TARTOZÉKOK .....	14
13. A CSŐVEZETÉKEK TELEPÍTÉSE .....	15
13.1 KOAXIÁLIS CSŐVEZETÉKEK .....	15
13.2 KÜLÖNÁLLÓ CSŐVEZETÉKEK .....	15
14. ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁSOK .....	16
14.1 SZOBATERMOSZTÁT CSATLAKOZTATÁS .....	16
14.2 A KAPCSOLÓTÁBLA FALRA SZERELÉSE .....	17
14.3 ZÓNÁS RENDSZERRE CSATLAKOZTATÁS .....	18
14.4 A KÉSZLET RÉSZÉT NEM KÉPEZŐ TARTOZÉKOK .....	19
15. ELSŐ BEGYÚJTÁS - KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK .....	20
15.1 LÉGTELENÍTÉSI FUNKCIÓ .....	20
15.2 LEGIONELLA ELLENI VÉDELEM .....	20
16. GÁZSZELEP .....	21
16.1 GÁZCSERE MÓDOZAT .....	21
17. ÉGÉSI PARAMÉTEREK .....	22
17.1 ÉGÉS ELLENŐRZÉSE (CO <sub>2</sub> ) .....	22
18. SZABÁLYOZÓ ÉS BIZTONSÁGI EGYSÉGEK .....	23
19. VÍZKAPACITÁS/VÍZOSZLOP NYOMÓMAGASSÁG JELLEMZŐK .....	23
20. ÉVES KARBANTARTÁS .....	24
20.1 AZ ELEKTRODÁK ELHELYEZÉSE .....	24
21. LESZERELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS .....	24
22. MŰSZAKI JELLEMZŐK .....	25
23. MŰSZAKI PARAMÉTEREI .....	26
24. TERMÉKISMERTETŐ ADATLAPJA .....	27

## A JELÖLÉSEK LEÍRÁSA



### FIGYELMEZTETÉS

A készülék sérülésének vagy helytelen működésének veszélye. Különösen figyeljen az esetlegesen okozható személyi sérülésekre vonatkozó veszély figyelmeztetésekre.



### ÉGÉSI VESZÉLY

Várja meg, hogy a készülék lehűljön mielőtt a hőnek kitett részekhez érne.



### NAGYFESZÜLTÉG VESZÉLY

Elektromos részek feszültség alatt, elektromos áramütés veszélye.



### FAGYVESZÉLY

Valószínű fagyképződés, mert a hőmérséklet különösen alacsonyra csökkenhet.



### TÚZKIÜTÉS VESZÉLYE

Potenciálisan gyúlékony anyag, vagy gáz.



### FONTOS INFORMÁCIÓK

Különös figyelemmel olvasandó, mivel a kazán megfelelő működéséhez szükséges információkat tartalmaz.



### ÁLTALÁNOS TILALOM

Tilos eszközölni/használni a jelölés mellett feltüntetetteket.

### A TÁVVEZÉRLŐRE VONATKOZÓ JELÖLÉSEK (1. fejezet)

	Fordítsa el a <b>B</b> gombot		Kijelző megjelenítés
	Nyomja be a <b>B</b> gombot		Nyomja be egyszerre az <b>A</b> nyomógombot és a <b>B</b> gombot
	Nyomja be az <b>A</b> vagy <b>C</b> nyomógombot		Nyomja be egyszerre az <b>A</b> és <b>C</b> nyomógombot

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### GÁZSZAG

- Kapcsolja ki a kazánt.
- Ne kapcsoljon be semmilyen elektromos egységet (például ne kapcsolja fel a villanyt).
- Esetleges nyílt lángot oltson el, és nyissa ki az ablakot.
- Hívja a felhatalmazott Műszaki Szervizközpontot.

### ÉGÉS SZAG

- Kapcsolja ki a kazánt.
- Szellőztesse ki a helyiséget az ablak, és az ajtó kinyitásával.
- Hívja a felhatalmazott Műszaki Szervizközpontot.

### GYÚLÉKONY ANYAG

Ne használjon és/vagy helyezzen gyúlékony anyagot (oldószerek, papír, stb.) a kazán közelébe.

### KAZÁN KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Bármilyen beavatkozás előtt szakítsa meg a kazán elektromos tápellátását.



A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol, stb.) gyermekektől távol kell tartani, mert lehetséges veszélyforrást jelentenek.



A készüléket nem alkalmas arra, hogy csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személy, illetve megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személy üzemeltesse, kivéve, ha biztonságukért felelős személy segítségével biztosítható a készülék használatának felügyelete vagy a használati utasítások ismerete.

## ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kazán víznek a légköri nyomáson érvényes forráspontnál alacsonyabb hőmérsékletre történő melegítését szolgálja. A kazánt szolgáltatásának és teljesítményének megfelelő fűtőrendszerre, és használati melegvizet szolgáltató hálózatra kell csatlakoztatni. Mielőtt képzett szakemberrel beköttené a kazánt, az alábbiak szerint járjon el:

- Ellenőrizze, hogy a kazán a rendelkezésre álló gáztípussal való működésre van-e előkészítve. Ezt a csomagoláson található feliratról, illetve a készüléken lévő adattábláról lehet leolvasni.
- Ellenőrizze, hogy a kémény huzata megfelelő-e, nincs-e eltömődve illetve, hogy a füstcsöbe más berendezés csövei ne legyenek bekötve kivéve, ha a füstcsövet a vonatkozó szabványoknak és az érvényes előírásoknak megfelelően több berendezés kiszolgálására építették.
- Ellenőrizze, hogy amennyiben már korábban meglévő füstcsöbe történik a bekötés, az gondosan meg legyen tisztítva, mivel működés közben az esetleges korom leválása elzárhatja a füst útját.
- A készülék helyes üzemeltetésének biztosítására, és a garancia érvényessége érdekében elengedhetetlen az alábbi óvintézkedések betartása:

### 1. Melegvíz hálózat

1.1 Ha a víz keménysége meghaladja a 20 °F-t (1 °F = 10 mg kalcium karbonát / 1 liter víz), akkor egy polifoszfát adagoló, vagy egy a hatályos normatíváknak megfelelő ezzel egyenértékű rendszer beszerelését írjuk elő.

1.2 A készülék beszerelését követően, és annak használata előtt a rendszert alaposan át kell mosni.

1.3 A termék használati melegvíz hálózatához használt anyagok megfelelnek a 98/83/EK direktívának.

### 2. Fűtési hálózat

**2.1 Új rendszer:** A kazán beszerelése előtt a berendezést alaposan meg kell tisztítani a maradék menetvágási forgács, forrasztóanyag és esetleges oldószerek eltávolítása céljából, a kereskedelemben kapható nem savas és nem lúgos megfelelő termékeket használva e célra, melyek nem károsítják a fémeket és a műanyag, valamint gumi részeket. A berendezés lerakódásoktól történő védelme érdekében olyan védőszereket kell használni, mint a SENTINEL X100 és FERNOX fűtőrendszer védő. Ezen termékek használata során szigorúan kövesse a velük adott útmutatásokat.

**2.2 Meglévő rendszer:** A kazán beszerelése előtt a berendezést teljesen le kell üríteni és megfelelően meg kell tisztítani iszaptól és szennyeződésektől az előzőekben ismertetett, kereskedelemben kapható erre alkalmas termékek használatával. A tisztításhoz javasolt termékek az alábbiak: SENTINEL X300 vagy X400 és FERNOX fűtőrendszer helyreállító. Ezen termékek használata során szigorúan kövesse a velük adott útmutatásokat. Ne feledje, hogy a fűtőrendszerben lévő lerakódások jelenléte működési problémákat okoz a kazánban (például a hőcserélő túlmelegedése és zajosság).

Az első begyűjtést a felhatalmazott műszaki szervizszolgáltatónak kell végeznie, melynek során az alábbiakat kell ellenőriznie:

- Az adattábla adatai megfelelnek-e a hálózati (elektromos, víz, gáz) adatoknak.
- A telepítést a hatályos előírásoknak megfelelően eszközölték-e.
- Az elektromos hálózat, és a földelés bekötése szabályosan történt-e.



**A fenti figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a készülékre vonatkozó garancia elvesztését vonja maga után. A felhatalmazott műszaki szervizközpontok jegyzékét a mellékelt lapon tüntettük fel. Üzembe helyezés előtt távolítsa el a kazánról a védőfóliát. Ehhez ne használjon karcoló szerszámot vagy anyagot, mert ez megsértheti a festett részeket.**

## TANÁCSOK ENERGIA MEGTAKARÍTÁSÁHOZ

### A fűtés szabályozása

A kazán odairányú hőmérsékletét a rendszer típusától függően állítsa be. Fűtőtestekkel rendelkező rendszerben ajánlott a fűtővíz odairányú hőmérsékletét maximum 60°C-ra beállítani, és ezt az értéket csak akkor növelni, ha a kívánt környezeti komfortot nem éri el. Padlófűtés esetén ne lépje túl a rendszer tervezője által előírt hőmérsékletet. Ajánlott külső szonda és/vagy vezérlőpanel használata az odairányú hőmérséklet automatikus beállításához az időjárás viszonyoktól vagy a belső hőmérséklettől függően. Így a készülék nem állít elő a ténylegesen szükségesnél több hőt. Úgy állítsa be a beltéri hőmérsékletet, hogy ne fűtse túl a helyiségeket. Minden foknyi túllépés körülbelül 6%-kal nagyobb energiafogyasztással jár. A beltéri hőmérsékletet a helyiségek használati típusához igazítsa. Például a hálószobát vagy a kevésbé használt szobákat alacsonyabb hőmérsékletre lehet fűteni. Használja az időprogramozást és az éjszakai beltéri hőmérsékletet körülbelül 5°C-kal alacsonyabbra állítsa be, mint a nappalit. Energiatakarékossági szempontból ennél alacsonyabb hőmérséklet nem gazdaságos. Csak hosszabb idejű távollét - például vakáció - esetén csökkentse ennél jobban a beállított hőmérsékletet. Ne takarja le a fűtőttesteket, lehetővé téve a levegő megfelelő áramlását. A helyiségek szellőztetéséhez ne hagyja félig nyitva az ablakokat, hanem rövid időre nyissa ki azokat teljesen.

### Használati melegvíz

Jó megtakarítás érhető el, ha úgy állítja be a kívánt használati melegvíz hőmérsékletet, hogy ne kelljen hidegvízzel keverni. Minden további fűtés energiapiazarlást, és nagyobb vízköképződést okoz.




A **BAXI** a kiváló technológiájú kazánok és fűtési rendszerek gyártásának egyik vezető európai képviselője rendelkezik a CSQ bizonyítvánnyal a minőségirányítási rendszerek (ISO 9001), a környezet (ISO 14001) és az egészség, valamint a biztonság (OHSAS 18001) tekintetében. Ez azt igazolja, hogy BAXI S.p.A. saját stratégiai céljainak ismeri el a környezetet védelméért, termékeinek megbízhatóságát és minőségét, illetve dolgozóinak egészségét és biztonságát. A vállalat szervezetén keresztül gondoskodik ezen szempontok folyamatos fejlesztéséről, ügyfelei igényeinek minél jobb kielégítése céljából.



# 1. A KAZÁN MŰKÖDÉSBE HELYEZÉSE

A megfelelő begyújtási műveletet az alábbiak szerint kell végezni:








- Nyissa meg a gázcsapot (sárga színű, általában a kazán alatt helyezkedik el);
- Ellenőrizze, hogy a rendszer hidraulikus nyomása az előírás szerinti-e (8. fejezet);
- Helyezze áram alá a kazánt;
- A kazán kiiktatott Fűtési és Használati melegvíz körrel hagyja el a gyárat. Mielőtt működésbe helyezné ezeket a köröket, aktiválja a rendszer **GÁZTALANÍTÁSI** eljárását a 15 KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK "Gáztalanító funkció (312) fejezetben ismertetetteknek megfelelően". A funkció végén aktiválja a fűtési kört és a használati melegvíz kört az **EASY MENU** (  ) gomb segítségével a 3. fejezetben ismertetetteknek megfelelően. Ezeket a műveleteket kizárólag Képesített Szakember végezheti.

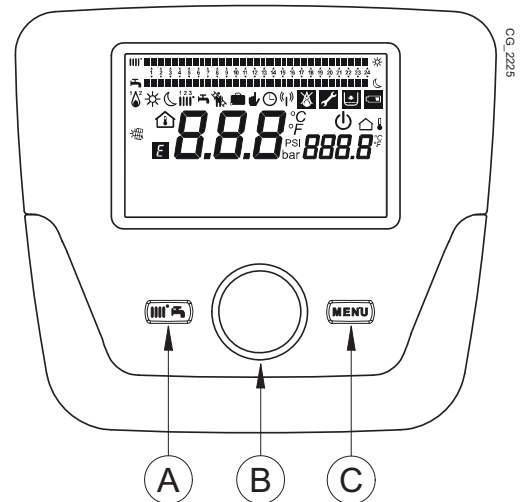
A kazán **kapcsolótáblája** a falra szerelhető a fűtendő helyiség hőmérsékletének szabályozásához.









**Az első begyújtásnál, amíg nem távozik a gázcsövekben lévő összes levegő, előfordulhat, hogy az égő nem gyullad be, és a kazán teljesen leáll. A kazán újraindításához lásd a MŰKÖDÉSI MÓDOK fejezetet.**

## KAPCSOLÓTÁBLA

JELÖLÉSEK magyarázata	
	Begyújtott égő (Teljesítmény %: 1<70% - 2>70%)
	Működési mód: komfort környezeti hőmérséklet
	Működési mód: csökkentett környezeti hőmérséklet (csak ha egy helyiségben telepítették)
	Fűtési működési mód: 1 = zóna 1 – 2 = zóna 2 – 3 = zóna 3
	Működési mód: használati melegvíz aktív
	Működési mód: AUTOMATIKUS
	Működési mód: MANUÁLIS
	Környezeti hőmérséklet (°C)
	Külső hőmérséklet (°C)
	Kikapcsolva: fűtés és használati melegvíz kiiktatva (csak a kazán fagyvédő aktív)
	Kéményseprő funkció aktív
	Vakációs program funkció aktív
	Adatátvitel (csak ha a WIRELESS egység csatlakoztatva van)




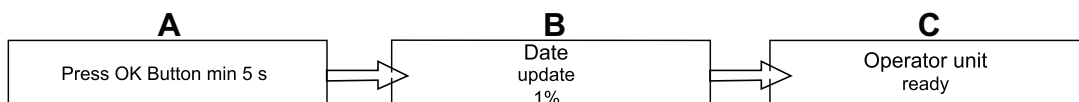
	SZOLÁR berendezés csatlakoztatás
	Rendellenesség jelenléte
	Rendellenesség, mely megakadályozza az égő begyújtását
	Műszaki Szerviz beavatkozás kérése
	Kazán/rendszer víznyomása alacsony
	Beállított mértékegységek (SI/US)

## 1.1 A KAPCSOLÓTÁBLA ALAP BEÁLLÍTÁSAI

### ELSŐ BEGYÚJTÁS KONFIGURÁCIÓS ELJÁRÁSA

A kazán első begyújtásakor az alábbi eljárást kell eszközölni (a szöveg **ANGOL** nyelvű, amíg a saját nyelv beállítása nem kerül kérésre, a lenti ábra A-B-C sorrendje szerint illusztráltak alapján):

-  **B 5 másodpercre;**
- a kapcsolótáblán 1-től 100-ig növekvő százalék érték kerül kijelzésre. Az adatok összehangolási művelete néhány perces várakozást igényel;
- állítsa be a nyelvet, a dátumot és az órát.



## 2. A PARAMÉTER KONFIGURÁCIÓS MENÜBE LÉPÉS

KIJELZŐ MAGYARÁZAT (lásd az oldalt lévő ábrát)

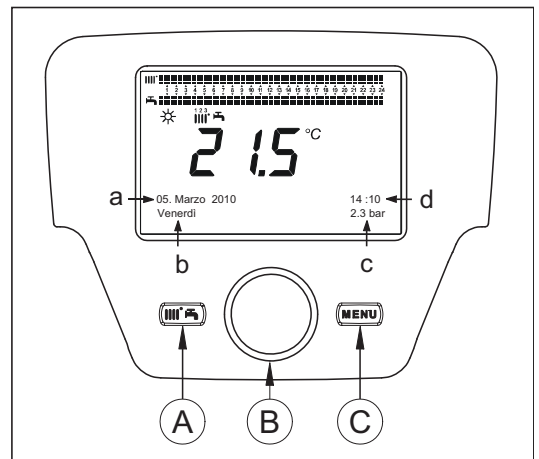
a	Dátum: nap, hónap, év
b	A hét napja
c	Kazán / fűtési kör nyomás
d	Óra: óra és perc

A konfigurációs menü listába lépéshez követendő eljárás az alábbi (hivatkozzon a "Jelölések Leírása" fejezetre):

**C** **B** a kívánt menü kiválasztásához; **B** a megerősítéshez vagy **C** a mentés nélküli kilépéshez.

A konfigurációs menü lista az alábbi:

- Info (INFORMÁCIÓS MENÜ)
- Idő és dátum (ÓRA ÉS DÁTUM BEÁLLÍTÁS MENÜ)
- Kezelő egység (A NYELV MÓDOSÍTÁSA)
- Időprogram (ÓRÁS PROGRAMOZÁS)
- Időprogram 3/HC3
- Időprogram 4/HMV
- Időprogram 5
- Szabadság fűtési kör (SZABADSÁG PROGRAM)
- Fűtési kör
- Használati melegvíz
- Hőcserélős HMV készítés (nem használt)
- Hiba (RENDELLENESÉGEK)
- Hőterm. hibakeresés



### 2.1 INFORMÁCIÓS MENÜ



*Rendellenesség esetén az első kijelzésre kerülő adat magának a rendellenességnek a kódszáma.*

A kazán információinak megjelenítéséhez jelölje ki az "Info" menüpontot a 2. fejezet szerinti eljárást követve.

Kazán hőmérséklet	°C	A kazán odairányú hőmérséklete
Külső hőmérséklet	°C	Külső hőmérséklet
Külső hőm. minimum	°C	A külső hőmérséklet tárolt minimális értéke (csatlakoztatott Külső Szondával)
Külső hőm. maximum	°C	A külső hőmérséklet tárolt maximális értéke (csatlakoztatott Külső Szondával)
Használati melegvíz hőmérséklet	°C	Használati melegvíz hőmérséklet (a kazán használati melegvíz kör szondája által leolvasott érték)
Kollektor hőmérséklet	°C	A kollektor szonda pillanatnyi hőmérséklete (szolár berendezéssel társítva)
Fűtési kör állapot (1, 2, 3)	(On/Off)	A fűtési kör működési módja (körök: 1,2,3)
Használati melegvíz kör állapot	Feltöltve	A használati melegvíz kör működési módja
Kazán állapot	(On/Off)	A kazán működési módja
Szolár állapot	-	Azt jelzi, hogy a szoláris sugárzás elégséges-e (szolár berendezéssel társítás)
Ügyfélszolgálat telefon	sz.	xxxxxxxxxx

### 2.2 ÓRA ÉS DÁTUM BEÁLLÍTÁS MENÜ

Az óra és a dátum beállításához a 2. fejezet szerinti eljárást kövesse és az alábbiak szerint eszközölje:

- Lépjen az **Idő és Dátum** **B** 1 (Óra/perc) **B** (az óra villog)
- **B** az óra módosításához **B** a megerősítéshez (a percek villognak) **B** a módosításhoz **B** a megerősítéshez.
- **B** 2 (Nap / hónap) és 3 (Év) módosításához a fentiek szerinti eljárás eszközölésével.
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez.




### 2.3 A NYELV MÓDOSÍTÁSA (Kezelő egység menü)

A nyelv beállításához a 2. fejezet szerinti eljárást kövesse, és az alábbiak szerint eszközölje:

- lépjen a **Kezelő egység** **B** menübe a 20 (Nyelv) program vonal kijelöléséhez;
- **B** a saját nyelv kiválasztásához **B** a mentéshez.
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez.



## 2.4 HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS


A hőmérséklet beállítása a **B** gomb jobbra történő elfordításával eszközölhető  az érték növeléséhez, és balra történő elfordításával  a csökkentéséhez, és  **B** a megerősítéshez.

### FŰTÉS



A szabályozandó hőmérséklet a fűtési hálózaton az alábbi lehet:

- **Odairányú hőmérséklet:** ha a kapcsolótáblát a kazánba szerelték.
- **Környezeti hőmérséklet:** ha a kapcsolótáblát a falra szerelték.

### HASZNÁLATI MELEGVÍZ

A használati melegvíz hőmérsékletének szabályozásához válassza meg a " *használati melegvíz névleges setpoint*"-ot a 3. fejezetben ismertetettek szerint és a  **B**-t a kívánt hőmérsékleti érték beállításához.

## 3. AZ EASY MENÜ GOMBHOZ TÁRSÍTOTT FUNKCIÓK (gyors menü **A**)

Nyomja be az  **A** és  a **B** gombot az alábbi funkciók futtatásához:

- Készenléti állapot/működés
- HMV push
- FK1 működési mód
- Komfort alapjel HC1
- HMV működési mód
- HMV névleges alapjel

majd  **B**-t a kiválasztott funkció aktiválásához,  **B**-t az érték módosításához és  **B**-t a megerősítéshez.

#### Készenléti állapot/működés

Ezen funkció aktiválásával a kijelzőn a  jelölés tűnik fel és kiiktatásra kerül a kazán használati melegvíz és fűtési módozatban történő működése (a fagyvédő funkció aktív). A kazán működésének visszaállításához ismételje meg a fent leírt eljárást.

#### HMV push

Ez a funkció lehetővé teszi a vízmelegítő (ha van) hőmérsékletének növelését egészen a beállított hőmérséklet eléréséig, a beállított órasávtól függetlenül.

#### FK1 működési mód

Ebben a menüben a kazán működési módját lehet beállítani a 4. fejezetben ismertetetteknek megfelelően.

#### Komfort alapjel HC1

Ezt a menüt a komfort környezeti hőmérséklet értékének módosításához állítsa be.

#### HMV működési mód

Ezt a menüt a használati melegvíz működés "**Be**" aktiválásához, vagy "**Ki**" kizáráshoz állítsa be. Az "Eco" funkció nem kerül használatra ennél a kazán modellnél.

#### HMV névleges alapjel

Ezt a menüt a használati melegvíz hőmérséklet maximális értékének módosításához állítsa be.



Amikor a használati melegvíz kizárásra kerül, a kijelzőn a  jelzés eltűnik.

## 4. MŰKÖDÉSI MÓDOK

### 4.1 FŰTÉS









A kazánban fűtésnél 4 működési módozat van: Komfort - Csökkentett - Automatikus - Védelem. A működési módok egyikének beállításához az alábbiak szerint kell eljárni:

- A fő menüből  **A**  **B**  **FK1 működési mód**  **B** a megerősítéshez.
-  **B** (óra járással ellentétes)  **Komfort - Csökkentett - Automatikus - Védelem**  **B**a megerősítéshez, vagy  **C** a mentés nélküli kilépéshez.

#### 1. ESET : a kapcsolótáblát a kazánba szerelték

A **B** gomb elfordításával állítható be a kazán odairányú hőmérséklete.

#### A MŰKÖDÉSI MÓDOK LEÍRÁSA

- **Komfort:** a fűtés mindig aktív (megjelenített jelölések   .
- **Csökkentett:** a fűtés üzemen kívül van (megjelenített jelölések   .
- **Automatikus:** a fűtés a beállított órasávtól függ (megjelenített jelölések  .
- **Védelem:** a fűtés üzemen kívül van.

## 2. ESET : a kapcsolótáblát a falra szerelték

A B gomb elfordításával a fűtendő helyiség környezeti hőmérsékletét lehet beállítani.

### A MŰKÖDÉSI MÓDOK LEÍRÁSA

- **Komfort:** a fűtendő helyiség hőmérséklete a komfort hőmérsékletnek felel meg, a gyári érték 20°C (jelölések ☼|||↓);
- **Csökkentett:** a fűtendő helyiség hőmérséklete a csökkentett hőmérsékletnek felel meg, a gyári érték 16°C (megjelenített jelölések ☾|||↓);
- **Automatikus:** a fűtendő helyiség hőmérséklete a beállított órasávtól függ (megjelenített jelölések ⌚|||);
- **Védelem:** amikor a környezeti hőmérséklet 6°C alá csökken a kazán bekapcsol.



A kazán AUTOMATIKUS működési módozatában a B gomb elfordításával lehet a hőmérsékletet ideiglenesen szabályozni. Ez a módosítás a következő órasávrá váltásig marad érvényben.



A kazán fagyvédelme mindig aktív, a kazán akkor kapcsol be amikor az odairányú fűtési víz hőmérséklete 5°C alá csökken. A funkció akkor működik ha a készülék elektromos áramellátás alatt van, és van gáz.

### 4.1.1 FŰTÉSI CSÖKKENTETT KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS

A Csökkentett környezeti hőmérséklet beállításához az alábbiak szerint járjon el:

- C B "Fűtési kör 1" B.
- B 712 programsor (Csökkentett alapjel) majd B (a hőmérséklet érték villogni kezd) ;
- B a hőmérséklet módosításához és B a megerősítéshez.
- C az előző menühöz történő visszalépéshez.

A komfort környezeti hőmérséklet beállítását a 3. fejezet A gombján túl a 710 paraméter módosításával is lehet eszközölni a fent leírtaknak megfelelően.

## 4.2 SZABADSÁG PROGRAM

Ez a funkció lehetővé teszi a használó számára, hogy kiválassza milyen környezeti hőmérséklet érték kerüljön beállításra távolléte (például szabadság) esetén. Be lehet állítani a **fagyvédelmi** minimális hőmérsékletet, vagy a **csökkentett** hőmérsékletet ( 648 programsor). A 641 programsornál (Előválasztás) 8 programozási szint áll rendelkezésre **Periódus 1** elnevezéssel (azaz 8 programozható nap bekapcsolás és kikapcsolás tekintetében). Amikor a funkció aktív, a kijelzőn a jelölés kerül megjelenítésre.

A funkció aktiváláshoz és az órasávok programozásához követendő eljárás az alábbi:

- C B Szabadság fűtési kör 1
- B 641 programsor ("Előválasztás") B Periódus 1 (villog) B és válassza ki melyiket kívánja beállítani (1 és 8 között) majd B 642 programsor.
- B a kezdeti periódus beállításához (642) B B a hónap beállításához B és B a nap beállításához B a megerősítéshez.
- Ugyanezen utasítási sorrendet ismételje meg a 643 programsor beállításához (periódus vége, a kazán a rákövetkező nap lesz ismét operatív).
- A periódus kezdetének és végének programozása után B 648 programsor B B a működési minimum hőmérséklet beállításához ha **fagyvédelem** vagy **csökkentett** és B a megerősítéshez.
- Ismételje meg ezt a három pontot más periódusok beállításához vagy C az előző menühöz történő visszalépéshez.

## 5. ÓRÁS PROGRAMOZÁS



Mielőtt a programozásba kezdene az Automatikus működési módozatot kell aktiválni (MŰKÖDÉSI MÓDOK. fejezet).

A fűtési óras programozás (1. fűtési kör időprogram) és a használati melegvíz óras programozás (Időprogram 4/HMV) lehetővé teszik a kazán automatikus működésének beállítását a nap meghatározott órasávaiban, és a hét meghatározott napjain. Az alábbi ábrán feltüntetett példa a (lenti) 1. napi órasávrá vonatkozik, ahol **a** a komfort hőmérsékleten történő működési periódus és **b** a csökkentett hőmérsékleti módozban történő működési periódus (MŰKÖDÉSI MÓDOK. fejezet). A kazán működési beállításai eszközölhetők **nap csoportokban** vagy **egyes napokban** (minden nap, hét.-től vasárnapig).

### ELŐRE BEÁLLÍTOTT HETI IDŐKÖZÖK

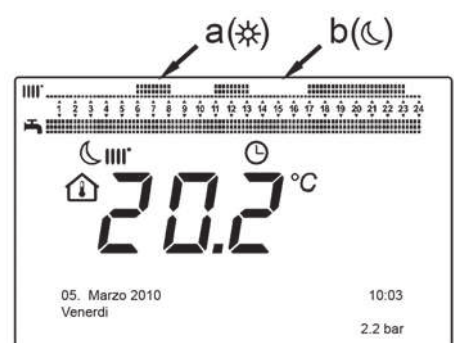
(500. programsor a fűtéshez és 560. programsor a használati melegvízhez)

- Hét. - Vas. (nap csoportok)
- Hét. - Pén. (nap csoportok)
- Szombat - Vas. (nap csoportok)
- Hét. - Kedd - Szer. - Csüt. - Pén. - Szombat - Vasárnap (egyes napok)

### ELŐRE BEÁLLÍTOTT NAPI ÓRASÁVOK

(514. programsor a fűtéshez és 574. programsor a használati melegvízhez)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17:00-23:00 (példa az oldalt lévő ábrán)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



## 5.1 NAP CSOPORTOK

Ez a funkció lehetővé teszi a rendelkezésre álló heti 3 időköz egyikének beállítását, mindegyik a kazán használó által módosítható, három előre beállított be- és kikapcsolási napi órasávvá - **501...506** programosorok. Az időközök az alábbiak:

Hét. - Vas. (gyári érték) / Hét. - Pén. / Szombat - Vas..



Ha a rendszer zónákra van osztva, mindegyiket a saját kapcsolótáblája/környezeti egysége szabályozza, és minden egyes zóna programozását egyenként kell beállítani

## 5.2 EGYES NAPOK

A kazán be- és kikapcsolási napi fázisainak mindegyikét módosíthatja a használó. Minden kiválasztott nap tekintetében az előre beállított 3 órasáv áll rendelkezésre, ezen fejezet végén található összefoglaló táblázatban feltüntetettek szerint.

## 5.3 AZ ÓRÁS PROGRAMOZÁS MÓDOSÍTÓ ELJÁRÁSA (fűtés / használati melegvíz)

Miután elvégezte az előre beállított programok segítségével az óras programozást, a három órasáv periódusait így is lehet módosítani - **501...506** programosorok a fűtéshez és **561...566** programosorok a használati melegvízhez az alábbiakban ismertetteknek megfelelően.

### A FŰTÉSI KÖR PROGRAMOZÁSÁT MÓDOSÍTÓ ELJÁRÁS

- **C** **B** "1. fűtési kör időprogram" **B** **500** programosor (Napok előválasztás).
- **B** és a **nap csoport** mező (NAP CSOPORTOK. fejezet) elkezd villogni **B** a napok futtatásához ("Nap csoportok" vagy "Egyes napok") **B** a megerősítéshez.
- **B** **514** programosor (Alapbeállítás kiválasztása?) **B** és **B** a "nap csoportok" óras programozásának előre beállított **3 programja** egyikének kiválasztásához (NAP CSOPORTOK. fejezet) vagy **B** egy kattintással az óra járásának megfelelő irányban a manuális programozásra való áttéréshez: 501....506 programosorok.

### A HASZNÁLATI MELEGVÍZ KÖR PROGRAMOZÁSÁT MÓDOSÍTÓ ELJÁRÁS

A használati melegvíz óras programozásának aktiválási eljárása a fűtéshez előirányzott óras programozásnak felel meg. A különbség csak a menü nevében van **Időprogram 4/HMV** és a beállítandó programosorokban **560** (Napok előválasztás). Ezen funkció kiiktatásához a lenti "Gyári Eredeti Programozás Visszaállítása" fejezetben leírt eljárást kell követni.

### ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT

NAP CSOPORTOK	514 (fűtés) / 574 (használati melegvíz) PROGRAMSOR
---------------	--

Heti időköz	Előre beállított programok		
	Bekapcsolás1 – Kikapcsolás1	Bekapcsolás2 – Kikapcsolás2	Bekapcsolás3 – Kikapcsolás3
Hét-Vas	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00
Hét-Pén	06:00 – 08:00		17:00 – 23:00
Szombat-Vas		06:00 – 23:00	

EGYES NAPOK	501 502 503 504 505 506 (fűtés) / 561 562 563 564 565 566 (használati melegvíz) PROGRAMSOROK
-------------	--

Napi időköz	Előre beállított programok		
	Bekapcsolás1 – Kikapcsolás1	Bekapcsolás2 – Kikapcsolás2	Bekapcsolás3 – Kikapcsolás3
Hét - Kedd - Szer - Csüt - Pén - Vasárnap - Vasárnap	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00



A programozás könnyítéséhez a meglévő programokat a hét más napjaira is át lehet másolni. Az eljárás az alábbi.

### EGY PROGRAM EGY MÁSIK NAPRA TÖRTÉNŐ ÁTMÁSOLÁSA

Miután egy meghatározott nap órasávját beprogramozta, azt a hét egy vagy több más napjára is át lehet másolni.

A zárójelben lévő paraméter "( )" a HASZNÁLATI MELEGVÍZ óras programozásra vonatkozik.

- Az **514 (574)** programosorokról (ha az előre beállított 3 órasáv egyike került használatra) vagy az **501 (561)** programosorokról (ha a manuális programozás került eszközésre) fordítsa a gombot jobbra az **515 (575) programosorig**.
- A kijelzőn az alábbi kiírás tűnik fel **Másolás?**.
- **B** **Másolás** és a hét napja villog.
- **B** a hét napjainak futtatásához válassza ki melyik napra szeretné a programot átmásolni és **B** a megerősítéshez.
- Ismétlje meg a fenti pontot ha ugyanazt a napi programot más napokra kívánja átmásolni.
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez.

## AZ EREDETI (GYÁRI) PROGRAMOZÁS VISSZAÁLLÍTÁSA

Az eszközölt heti programozást törölni is lehet, a komfort fűtés aktiválásával (a beállításra kerülő érték **00-24** ugyanaz a hét minden napjára).

- **1. fűtési kör időprogram** **500** programsor (Fűtési órás program 1) vagy **560** (Időprogram 4/HMV).
- egy állással az óra járásával ellentétes irányba, **516** programsor (Előre beállított értékek) a fűtéshez és a **576** programsor a használati melegvízhez.
- egy állással az Igen kiírásig a megerősítéshez.
- az előző menühöz történő visszalépéshez.



Ezen eljárás végén, a főmenü megjelenítését követően látszik, hogy a napi programozás vonal megváltozott. A fűtés a nap 24 órájában mindig aktív. A kazán újra programozásához az **ÓRÁS PROGRAMOZÁS**. fejezetben leírt eljárást kell megismételni.

## 5.4 A KAPCSOLÓTÁBLA BLOKKOLÁSI FUNKCIÓJA

A célból, hogy a beállított programozást erre fel nem hatalmazott személyektől óvja, minden a **C** gombhoz társított funkciót blokkolni lehet.

### BLOKKOLÁSI eljárás

- **Kezelő egység** nyomja be a megerősítéshez.
- **27** programsor (Programozás tiltás) a megerősítéshez.
- **Be** a blokkolási funkció aktiválásához.

### KIOLDÁSI eljárás

- **A** e **B** (tartsa benyomva kb. 6 másodpercig) **Programozás Ideiglenesen engedélyezve**.

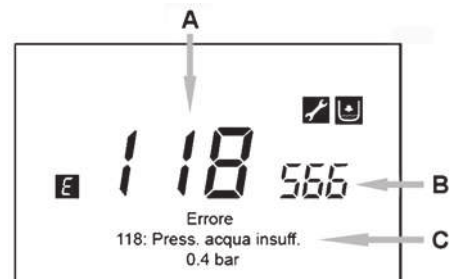
Ez a kioldási fázis ideiglenes és 1 percig tart, melynek elteltével a blokkolás automatikusan visszaáll. A funkció tartós kioldásához aktiválja az ideiglenes kioldási eljárást majd a **Ki**-re **27** programsornál (Programozás tiltás) és a kioldás megerősítéséhez.

## 6. A KAZÁN KIKAPCSOLÁSA

A kazán kikapcsolásához a kétpólusú kapcsolóval meg kell szakítani a készülék elektromos energiaellátását. A "Védelem" működési módban a kazán kikapcsolásra kerül, de az elektromos körök feszültség alatt maradnak és a fagyvédő funkció aktív.

## 7. RENDELLENESSÉGEK

<b>A</b>	Fő rendellenesség kódszáma (lásd a táblázatot)
<b>B</b>	Másodlagos rendellenesség kódszáma
<b>C</b>	Rendellenesség leírás



A kijelzőn feltüntetett rendellenességeket a **E** jelölés azonosítja, és a kijelzőn feltüntetett információk az alábbiak:

- Egy rendellenességi kódszám (**A**)
- Egy másodlagos rendellenességi kódszám (**B**);
- A rendellenesség rövid leírása (**C**);
- A kijelzőn az alábbi jelölések tűnhetnek fel: melynek jelentése a KAZÁN ÜZEMBE HELYEZÉSE "KAPCSOLÓTÁBLA" fejezetben kerül ismertetésre.

Rendellenesség esetén a főmenü megjelenítéséhez **C**. Az **E** jelölés a kijelzőn marad azt jelezve, hogy a készülékben rendellenesség van, majd egy perc elteltével a kijelző az ábrán illusztráltak szerint jeleníti újra meg a rendellenességet.

### 7.1 A RENDELLENESSÉGEK HELYREÁLLÍTÁSA

A rendellenességek helyreállítása lehet AUTOMATIKUS illetve MANUÁLIS típusú, vagy a FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZ beavatkozását igényelheti. Tekintsük át részleteiben:

#### AUTOMATIKUS



Ha a kijelzőn a villogó jelzés tűnik fel, a rendellenesség automatikusan kerül helyreállításra (ideiglenes rendellenesség), amint az azt előidéző ok megszűnik.

Ezen típusú rendellenességeket gyakran a kazánban lévő víz túl magas oda- és/vagy visszairányú hőmérséklete okozza, tehát automatikusan helyreállnak amint a hőmérséklet a kritikus érték alá csökken. Ha ugyanaz a rendellenesség egy bizonyos gyakorisággal ismétlődik és/vagy a kazán nem állítja automatikusan helyre, lépjen kapcsolatba a Felhatalmazott Műszaki Szervizzel.

#### MANUÁLIS

A rendellenesség manuális helyreállításához amikor a rendellenességi kódszám megjelenik "Igen" a megerősítéshez. Néhány másodperc elteltével a rendellenességi kódszám eltűnik.

## A FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZ BEAVATKOZÁSÁNAK KÉRÉSE

Ha a kijelzőn az  jelzés az  jelzéssel együtt tűnik fel, kapcsolatba kell lépni a **FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZZEL**. Mielőtt telefonálna ajánlatos feljegyezni a rendellenesség/rendelleneségek kódszámát/kódszámait, és a rendelleneséget kísérő rövid szöveget.



Amennyiben a listán leírtakétól eltérő rendellenességi kódszám kerül feltüntetésre, vagy ha egy meghatározott rendellenesség bizonyos gyakorisággal ismétlődik, ajánlatos a **FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZSZOLGÁLATHOZ** fordulni.

## A RENDELLENESÉGEK TÁBLÁZATA

<b>E</b>	<b>Rendellenesség leírás</b>	<b>E</b>	<b>Rendellenesség leírás</b>
10	Külső szonda érzékelő	125	Biztonsági közbelépés keringés hiánya miatt. (hőmérséklet érzékelőn keresztül végzett ellenőrzés)
20	Odairányú NTC érzékelő	128	Lángvesztés
28	Füst NTC érzékelő	130	Füst NTC szonda közbelépése túl magas hőmérséklet miatt
40	Visszairányú NTC érzékelő	133	Elmaradt begyújtás (4 kísérlet)
50	Használati melegvíz NTC érzékelő (csak vízmelegítő fűtés modellnél)	151	Kazán kártya belső rendellenesség
52	Szolár használati melegvíz érzékelő (ha solár berendezéssel párosul)	152	Paraméterezési általános hiba
73	Szolár kollektor érzékelő (ha solár berendezéssel párosul)	153	Kényszer rezet mivel a Reset gombot több, mint 10 másodpercig lenyomva tartották (lásd a "RENDELLENESÉGEK, MELYEKET A FELHASZNÁLÓ NEM TUD NULLÁZNI". fejezetet)
83	Kommunikációs probléma a kazán kártya és a vezérlő egység között. Valószínű rövidzárlat a kábeleken.	160	Ventilátor működési rendellenesség
84	Cím konfliktus több vezérlőegység között (belső rendellenesség)	321	Használati melegvíz NTC érzékelő meghibásodott
98	Nem érzékelt tartozék (*)	343	Szolár paraméterezési általános hiba (ha solár berendezéshez párosul)
109	Levegő jelenlét a kazán hálózatban (ideiglenes rendellenesség)	384	Idegen fény (parazita láng - belső rendellenesség)
110	Biztonsági termosztát közbelépés túl magas hőmérséklet miatt. (leblokkolt szivattyú, vagy levegő a fűtési körben)	385	Túl alacsony tápfeszültség
111	Biztonsági elektronikus közbelépés túl magas hőmérséklet miatt.	386	A ventilátor sebességhatár nem került elérésre
117	Túl nagy hidraulikus kör nyomás	430	Biztonsági közbelépés keringés hiánya miatt. (nyomásérzékelőn keresztül végzett ellenőrzés)
118	Túl alacsony hidraulikus kör nyomás	432	Biztonsági termosztát kapcsolt a túl magas hőmérséklet vagy a hiányzó földelés (E110) miatt.

(\*) Miután elektromos tápellátás alá került a kazán (vagy leállás miatti Rezetet követően), a rendellenességi kód a kijelzőn a rendszer diagnosztikája végéig feltüntetve marad. Ha a kódszám továbbra is kijelzésre kerül azt jelenti, hogy a tartozék nem került érzékelésre.



A táblázatban feltüntetett rendelleneségek általános jellegűek és lehetséges, hogy közülük néhány nem ebben a kézikönyvben ismertetett kazán modellekre vonatkozik.

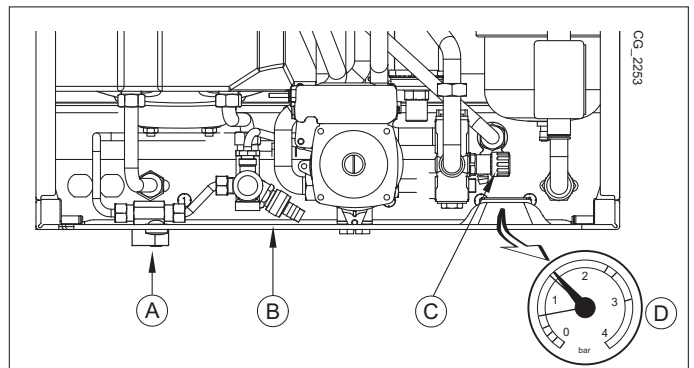
## 8. BERENDEZÉS FELTÖLTÉS

A „D” manométeren rendszeresen ellenőrizze, hogy a hideg berendezés nyomása **1 - 1,5 bar** között legyen. Alacsony nyomás esetén a kazán feltöltő „A” csappal állítson rajta (öldalsó ábra).



**Különösen óvatosan járjon el a fűtési rendszer feltöltésénél. Nyissa ki a készüléken található hőszabályozó szelepeket (ha van), lassan folyassa a vizet elkerülve, hogy a fő vízkörbe levegő kerüljön. Addig folyassa a vizet, amíg eléri a működéshez szükséges nyomást. Végül légtelenítéssel távolítsa el a készülék belsejéből az esetleges sugárzó elemeket. A BAXI nem vállal felelősséget a fentiek hibás, vagy felszínes betartásából származó, a fő hőcserélő belsejében található légbuborékok okozta hibákért.**

<b>A</b>	Kazán feltöltő csap
<b>B</b>	Vízmelegítő leeresztő csapja
<b>C</b>	Kazán leeresztő csap
<b>D</b>	Manométer



A kazán vízpresszosztáttal rendelkezik, mely vízkimaradás esetén megakadályozza a kazán működését.



Ha gyakran fordul elő nyomáscsökkenés, kérje a **FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZSZOLGÁLAT** segítségét.

## 9. GÁZCSERE

A kazánok földgázzal (G20-G25.1), és LPG gázzal (G31) is működhetnek. Ha gázcsere szükséges, forduljon a FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZÉRVIZHEZ.

## 10.A BERENDEZÉS LEÁLLÍTÁSA HOSSZABB IDŐRE. FAGYVÉDELEM

Általában célszerű elkerülni a teljes fűtőberendezés leürítését, mivel a vízcsera a kazánban és a melegítőtestekben is fokozza a fölösleges, és káros vízkőlerakódást. Ha télen a fűtőberendezést nem használja, és fagyveszély van, tanácsos a rendszerben lévő vizet erre a célra szolgáló fagyálló oldatokkal keverni (pl. propilén-glikol vízkőoldóval és rozsdamentesítővel társítva). A kazán elektronikus vezérlésébe egy "fagyvédő" funkció van beépítve, amely a rendszer 5 °C-nál alacsonyabb odairányú hőmérséklete esetén az égőt addig működteti, amit az odairányú hőmérséklet el nem éri a 30 °C-ot.



*A funkció akkor működtethető, ha a kazánt csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, van gáz, a készülék nyomása az előírtnak megfelelő, és a kazán nem tiltott le.*

## 11.RENDES KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A kazán tökéletes működési, és biztonsági hatékonyságának garantálásához minden szezon végén felül kell vizsgáltatni a felhatalmazott műszaki szervizszolgálattal.  
A gondos karbantartás hozzájárul a berendezés gazdaságos üzemeltetéséhez.

## A BESZERELÉST MEGELŐZŐEN ÉRVÉNYES FIGYELMEZTETÉSEK

Az alábbi műszaki leírások és utasítások az üzembe helyezést végző szakembernek szólnak, hogy tökéletesen tudja elvégezni a beszerelést. A begyűjtásra és a kazán használatára vonatkozó utasítások a felhasználónak szóló részben található. A telepítés során az UNI és CEI normákat, a helyi törvényeket és műszaki normatívákat kell betartani.

A beszerelést végző szakembernek a fűtőberendezések szereléséhez megfelelő képesséssel kell rendelkeznie. Ezen felül az alábbiakat is figyelembe kell venni:

- A kazánt bármilyen típusú, egy vagy két csővel táplált fűtőlappal, radiátorral vagy konvektorral lehet működtetni. A kör keresztmetszetét minden esetben a normál módszerekkel kell számítani, figyelembe véve a rendelkezésre álló vízkapacitás/vízoszlop nyomómagasság jellemzőket (lásd a kézikönyv végén lévő E „SECTION” mellékletben).
- Az első begyűjtést a felhatalmazott műszaki szervizszolgálatnak kell végeznie, a mellékelt lap szerint.

**KIEGÉSZÍTŐ SZIVATTYÚ FIGYELMEZTETÉS:** Kiegészítő szivattyú használata esetén ajánlatos a fűtőrendszeren egy megfelelően méretezett hidraulikus leválasztót elhelyezni. Mindezt a kazánban lévő víz presszósztát megfelelő működésének lehetővé tételéből.

**HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁS MAGAS HŐMÉRSÉKLETŰ FŰTŐRENDSZEREN:** a gyakori be- és kikapcsolás elkerülése érdekében ajánlatos a kazán minimális hőmérsékleti setpoint-ját 45°C-nál nem alacsonyabb hőmérsékletre emelni a 14.2.1. fejezetben leírtak szerint módosítva a 740. paramétert.

**HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁS ALACSONY HŐMÉRSÉKLETŰ FŰTŐRENDSZEREN:** alacsony hőmérsékletű rendszerrel (például padlófűtéses rendszerrel) ajánlatos a kazán hőmérséklet maximális setpoint-ját fűtésnél a 741. paraméter beállításával 45 °C-ot meg nem haladó hőmérsékletre csökkenteni.

**A fenti figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a készülékre vonatkozó garancia elvesztését vonja maga után.**



A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol, stb.) gyermekektől távol kell tartani, mert lehetséges veszélyforrást jelentenek.

## 12.A KAZÁN BESZERELÉSE

A sablon ábrája a kézikönyv végén a C „SECTION” mellékletben áll rendelkezésre.

Miután meghatározta a kazán pontos helyét, rögzítse a falra a sablont. A sablon alsó átlójánál lévő víz- és gázcsatlakozások állásainál kezdje a berendezés bekötését. Győződjön meg arról, hogy a kazán hátulsó része amennyire csak lehet, párhuzamos legyen a fallal (ellenkező esetben használjon távköztartót az alsó részen). Javasoljuk, hogy a fűtési körre két (egy oda- és egy visszairányú) G3/4-es külön kapható elzárócsapot építsen be, mivel ez lehetővé teszi, hogy nagyjavításnál ne kelljen a teljes fűtőberendezést leereszteni. Már meglévő berendezés és csere esetén javasoljuk, hogy a kazán visszairányú köréhez alul egy ülepítő edényt helyezzen el, melynek célja, hogy az átmosást követően is a rendszerben maradt és idővel a rendszerbe visszakerülő lerakódásokat, illetve salakot összegyűjtse. A kazán falra rögzítését követően végezze el a tartozékként mellékelt kivezető és beszívó csővezetékek csatlakoztatását a következő fejezetekben leírtaknak megfelelően. Csatlakoztassa a szifont egy kivezető aknába, folyamatos lejtést biztosítva. Kerülje a vízszintes szakaszokat.



Ne emelje a készüléket a műanyag részeinél fogva, mint például a szifonnál vagy a füst csőelemnél fogva.



Óvatosan rögzítse a kazán hidraulikus csatlakozóit (maximális nyomaték 30 Nm).

### 12.1A CSOMAGBAN TALÁLHATÓ TARTOZÉKOK

- Sablon (lásd a C „SECTION” mellékletet a kézikönyv végén)
- Gázcsap csőkapcsolattal
- Vízfeltöltő csap csőkapcsolattal
- 2 db 3/4 Ø csőkapcsolat + 1 db 1/2 Ø csőkapcsolat + tömitések
- 10 mm-es tiplik és kampós csavarok

Külön kérésre szállított **TARTOZÉKOK:** - fűtés oda- és visszairányú csapok, valamint teleszkópos idomok.

## 13.A CSŐVEZETÉKEK TELEPÍTÉSE

A kazán könnyen és egyszerűen üzembe helyezhető, a kazánal együtt szállított tartozékok segítségével, melyek leírása a kézikönyv további részében található. A kazán eredeti kialakítása szerint koaxiális, függőleges vagy vízszintes leeresztő és szívócső csatlakozásokkal rendelkezik. Az osztó tartozék segítségével elkülönített csővezetékekkel is lehet használni a kazánt.

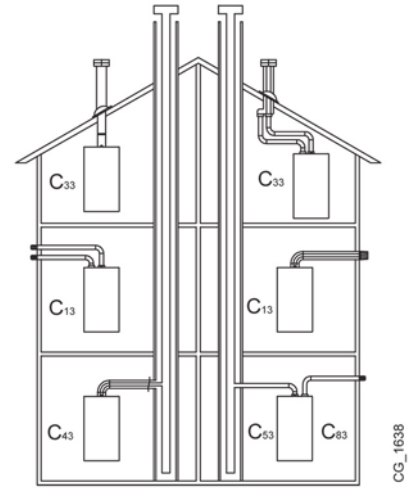
### FIGYELMEZTETÉS

**C13, C33** Az osztott kivezetők végelemeit egy 50 cm-es oldalú négyzeten belül kell elhelyezni. A részletes utasítások leírását lásd az egyes tartozékoknál.

**C53** A égést tápláló levegő beszívásának, és az égéstermék kivezetésének végelemeit nem lehet az épülettel szemközti falakon kialakítani.

**C63** A vezetékek maximális terhelési vesztesége nem lehet több, mint **100 Pa**. A vezetékek a specifikus használatot és a 100 °C fölötti hőmérsékletet lehetővé tevő bizonyítvánnyal kell, hogy rendelkezzenek. Az alkalmazott kémény végelem a EN 1856-1 szabvány szerinti igazolással kell, hogy rendelkezzen.

**C43, C83** Az alkalmazott kémény, vagy füstcső a használatnak megfelelő kell, hogy legyen.



CG\_1638



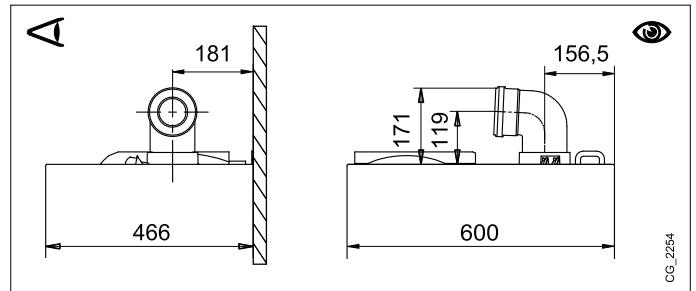
A jobb telepítéshez a gyártó által szállított alkatrészeket ajánlatos használni



A nagyobb működési biztonság garantálása érdekében elengedhetetlen, hogy a kivezető füstcsöveket e célra szolgáló rögzítőkengyelek segítségével megfelelően rögzítsék a falhoz. A rögzítőkengyeleket egymástól kb. 1 méteres távolságra kell elhelyezni a csőcsatlakozók vonalában.

## 13.1 KOAXIÁLIS CSŐVEZETÉKEK

Ez a típusú csővezeték lehetővé teszi az égéstermék kivezetését, és az égést tápláló levegő beszívását úgy az épületen kívül, mint a LAS típusú füstcsövekbe is. A 90°-os koaxiális könyökök lehetővé teszik, hogy a kazánt a 360°-os elforgatási lehetőségnek köszönhetően bármilyen irányban a kivezető-beszívó csővezetékekre lehessen kötni. Ezt a koaxiális csővezetékekkel, vagy a 45°-os könyökelemmel párosítva kiegészítő könyökként is lehet alkalmazni. Külső kivezetés esetén a kivezető-beszívó csővezeték legalább 18 mm-re ki kell álljon a falból, hogy fel lehessen helyezni és rögzíteni lehessen az alumínium rozettát a vízbeszívárgás elkerülése végett.



- Egy 90°-os könyökelem beillesztése 1 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.
- Egy 45°-os könyökelem beillesztése 0,5 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.
- Az első 90°-os könyök nem számít bele a lehetséges maximum hossz kiszámításába.



A kivezető csővezeték kazán felé történő minimális lejtésének 5 cm-nek kell lennie a hosszúság minden méterére.

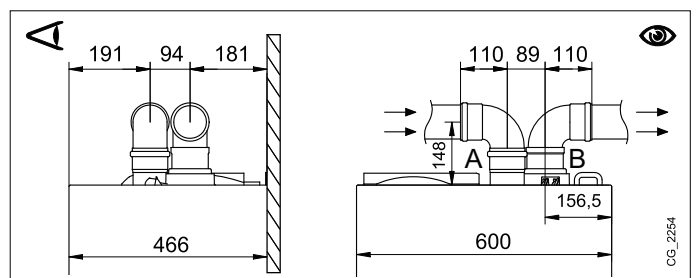


NÉHÁNY PÉLDA A KIVEZETŐ CSÖVEK TELEPÍTÉSÉRE, A VONATKOZÓ MEGENGEDETT HOSSZAKKAL A KÉZIKÖNYV VÉGÉN TEKINTHETŐ ÁT A „SECTION” MELLÉKLETBEN.

## 13.2 KÜLÖNÁLLÓ CSŐVEZETÉKEK

Ez a csővezeték típus lehetővé teszi az égéstermék elvezetését az épületen kívülre, és füstcsatornában egyaránt. Az égést tápláló levegő beszívása a leeresztés helyétől eltérő helyen valósítható meg. Az osztó tartozék egy kivezetés csökkentő elemből (80) (B) és egy levegő beszívó elemből áll (A). A használandó levegő beszívó csőcsatlakozó tömítése és csavarjai azok, melyeket korábban a dugóról levettek.

A 90°-os könyökelem lehetővé teszi, hogy a kazánt a különböző igényektől függően bármilyen kivezető-beszívó csővezetékre lehessen kötni. Továbbá a csővezeték, vagy a 45°-os könyökelem kiegészítéseként is lehet alkalmazni.

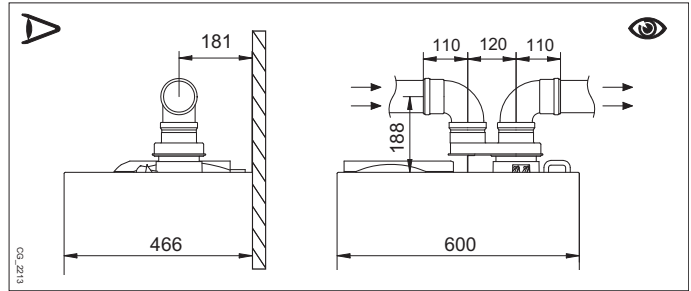


- Egy 90°-os könyökelem beillesztése 0,5 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.
- Egy 45°-os könyökelem beillesztése 0,25 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.
- Az első 90°-os könyök nem számít bele a lehetséges maximum hossz kiszámításába.



## EGYES OSZTÓ KÉSZLET (ALTERNATÍV TARTOZÉK)

A füst kivezető/beszívó csővezetékek különleges telepítéseihez a tartozékként adott egyes osztó tartozék használható (C). Ez a tartozék lehetővé teszi, hogy a kivezető és beszívó egységet bármilyen irányba fordítsa a 360°-os elforgatási lehetőségnek köszönhetően. Ez a csővezeték típus lehetővé teszi az égéstermék elvezetését úgy az épületen kívülre, mint egyedi füstcsővekbe. Az égést tápláló levegő szívását a kivezetés helyétől eltérő helyen lehet megvalósítani. Az osztó készlet a kazán tetején lévő kis toronyra (100/600) van rögzítve és lehetővé teszi az égést tápláló levegőnek illetve az égési terméknek két különálló csövön (80 mm) keresztül történő beszívását/kivezetését. További információkért olvassa el a tartozékokat kísérő szerelési utasításokat.



NÉHÁNY PÉLDA A KIVEZETŐ CSŐVEK TELEPÍTÉSÉRE, A VONATKOZÓ MEGENGEDETT HOSSZAKKAL A KÉZIKÖNYV VÉGÉN TEKINTHETŐ ÁT A D „SECTION” MELLÉKLETBEN.

## 14. ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁSOK

A készülék elektromos biztonsága csak akkor garantált, ha azt a készülékekre vonatkozó hatályos biztonsági előírásoknak megfelelően hatékony földelő berendezéshez csatlakoztatták. A kazánt elektromosan 230 V-os monofázis + földelés táphálózatra kell csatlakoztatni a vele adott háromeres vezetékkel, a VONAL-NULLA polaritást betartva.

**A bekötést kétpólusú megszakítóval kell megvalósítani, melynél az érintkezők közötti távolság legalább 3 mm.**

A tápvezeték cseréje esetén "HAR H05 VV-F" 3x0,75 mm<sup>2</sup>, maximum 8 mm átmérőjű harmonizált kábelt kell használni. A 2A-es gyorsbiztosíték a tápellátó kapocsléceken található (ellenőrzés és/vagy csere céljából húzza ki a fekete színű biztosítéktokot). Fordítsa lefelé a vezérlődobozt és férjen az M1 és M2 az elektromos csatlakoztatásokhoz szükséges kapocslécekhez, a védőfedél eltávolításával.



Az M1 kapocsléc nagyfeszültségű. A csatlakoztatást előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ne legyen áram alatt.

### M1 KAPOCSLÉC (tartsa be az L - N polaritást)

(L) = Vonal (barna)

(N) = Nulla (világoskék).

⊕ = Földelés (sárga-zöld)

(1) (2) = Szobatermosztát érintkező.

### M2 KAPOCSLÉC

8. kapocs: nem használt.

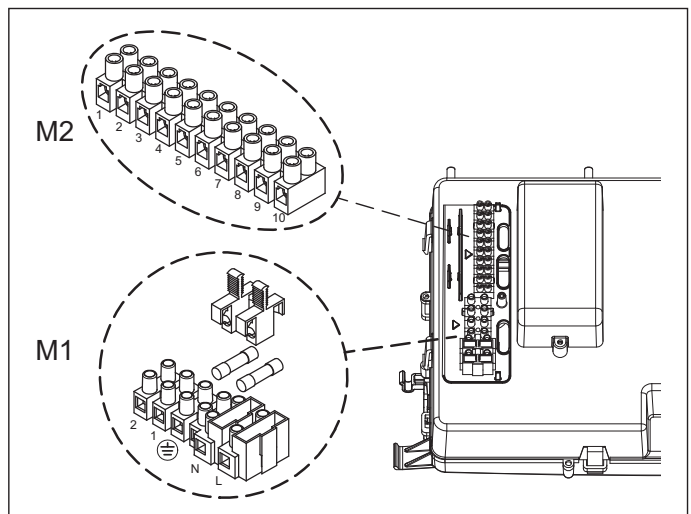
9-10. kivezetés: többfunkciós relé csatlakoztatása (pl. több zónás rendszerhez)

7 - 5. kivezetés (közös): 1. segédszonda (szolár berendezés, kaszkád, zónás stb. szondák).

6 - 5. kapcsok (közös): 2. segédszonda (szolár berendezés, kaszkád, zónás stb. szondák).

4 - 5. kivezetés (közös): külső hőérzékelő csatlakoztatása (tartozékként szállítva).

1. kapocs (háttérvilágítás) - 2. (földelés) - 3. (+12 V): vezérlőpanel csatlakoztatása (kis feszültségű).



## 14.1 SZOBATERMOSZTÁT CSATLAKOZTATÁS

A szobatermosztát kazánhoz csatlakoztatásához az alábbiak szerint járjon el:

- szakítsa meg a kazán elektromos áramellátását;
- férjen az M1 kapocsléchez;
- távolítsa el az 1-2 érintkezők végénél lévő hidat, és csatlakoztassa a szobatermosztát vezetékeit;
- helyezze elektromos áramellátás alá a kazánt, és győződjön meg arról, hogy a szobatermosztát megfelelően működik-e.



A hidat akkor kell visszahelyezni a kazán M1 kapocslécének 1-2. kapcsaira ha a szobatermosztátot nem használja, vagy ha fali kapcsolótábla kerül felszerelésre (14.2. fejezet).

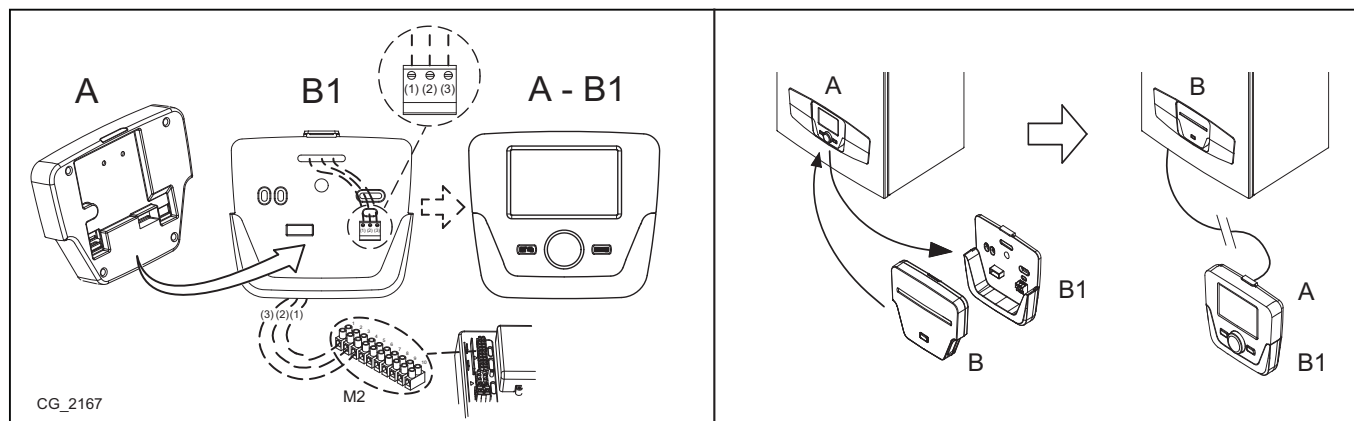
## 14.2A KAPCSOLÓTÁBLA FALRA SZERELÉSE

A kazán falra szerelt kapcsolótáblával történő működéséhez be kell szerezni a **B** tartozékot, mely a **B1** alappal kerül leszállításra, és amelyet az ábra szerint kell a kazánon elhelyezni. Lásd a **B** készlettel együtt adott utasításokat is a megfelelő szereléshez, és használathoz. Az eljárás az alábbi:

- Szakítsa meg a kazán elektromos áramellátását.
- A kazán **M2** kapocslécéből kiálló három vezetékét illessze a falon elhelyezendő **B1** alapzat nyílásába.
- Csatlakoztassa az **M2** kazán kapocsléc 1-2-3 kapcsait a **B1** alapzat kapocslécének (1)-(2)-(3) kapcsaihoz.
- **Rögzítse a B1 alapzatot a falhoz a tartozékkal adott tiplik és csavarok segítségével.**
- Helyezze az **A** kapcsolótáblát a falra rögzített alapzatra ügyelve arra, hogy ne gyakoroljon rá túl nagy nyomást.
- Helyezze az 5 led **B** tartozékot a kazán előső lapjára.
- Helyezze elektromos áramellátás alá a kazánt és győződjön meg arról, hogy a kapcsolótábla bekapcsol-e.

### KAPCSOLÓTÁBLA FALRA CSATLAKOZTATÁSÁNAK MAGYARÁZATA

<b>A</b>	Kapcsolótábla	<b>B</b>	Ledes interfész tartozék	<b>B1</b>	Alapzat fali kapcsolótáblához
<b>(1)</b>	A kijelző +12V háttérvilágítása	<b>(2)</b>	Földelési csatlakozó	<b>(3)</b>	+12V Jel / Tápellátás



Az (1) vezeték, mely a kazán **M2** kapocslécéből áll ki, a kijelző háttérének elektromos energiaellátását (12 V) szolgálja. Ennek a vezetéknek a csatlakoztatása nem szükséges a fali kapcsolótábla működéséhez.



A fali kapcsolótáblát a megfelelő működéshez konfigurálni kell (környezeti szonda és moduláló odairányú hőmérséklet aktiválása).

### 14.2.1 PARAMÉTER BEÁLLÍTÁS



**AJÁNLATOS EZEN KÉZIKÖNYV VÉGÉN LÉVŐ TÁBLÁZATBA MINDEN MÓDOSÍTOTT PARAMÉTERT BEJEGYEZNI.**

#### AZ ÁBRA MENÜ MAGYARÁZATA

<b>1</b>	Végfelhasználó	<b>3</b>	Tervező
<b>2</b>	Beüzemelés	<b>4</b>	OEM

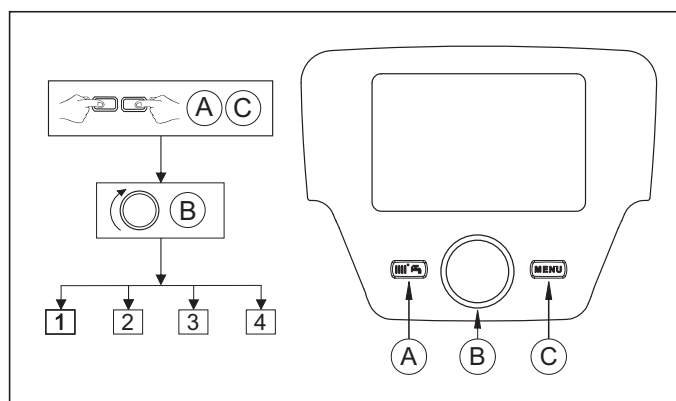
A kazán kártya és/vagy kapcsolótábla programozását lehetővé tevő négy menübe lépési eljárás az alábbi:

- a fő menüből **C**.
- **A** és **C** (tartsa benyomva kb. 6 másodpercre) **B** **1-2-3-4** menü (lásd az oldalt lévő ábrát és a magyarázatot).
- **C** ismétlődően a menükénti visszalépéshez egészen a főmenü eléréséig.

Amikor a vezérlőpanel a falra van szerelve aktiválni kell a **beltéri szondát** és az **odairányú hőmérséklet modulációt**, a következő eljárás szerint:

#### A) BELTÉRI SZONDA

- Lépjen a **2.**menübe.
- **B** **Kezelő egység** **B** a jóváhagyáshoz.
- **B** **40** programsor (Alkalmazás mint) **B**.
- **B** (óra járásával ellentétes irányba) **Beltéri egység 1** **B** a jóváhagyáshoz (a beltéri szonda ekkor aktív).
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez, majd **B** **Konfiguráció** **B**.
- **B** **5977** programsor (Funkció bemenet H5), majd **B** a megerősítéshez.
- **B** **Nincs** **B** a megerősítéshez.



## B) ODAIRÁNYÚ HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁSA

A moduláló odairányú hőmérséklet beállításához ki kell iktatni a **742** (HC1) paramétert. Az eljárás az alábbi:

- Lépjen be a **2** menübe.
- **B** **Fűtési kör 1** **B** a jóváhagyáshoz **B** **742** (Szobaterm. előrem. hőm. alapjel) **B** jóváhagyáshoz.
- **B** (az óra járásával ellentétes irányba) **"---"** majd **B** a jóváhagyáshoz.



Ha a főmenüből a **B** gomb elfordításával a kijelző a kazán odairányú hőmérsékletét tünteti fel a környezeti hőmérséklet helyett, ez azt jelenti, hogy a **742** paramétert nem jól állították be.

## 14.2.2 ÁLTALÁNOS BEÁLLÍTÁSOK

A rendszer minden konfigurációját (például szolár csatlakoztatás, külső vízmelegítő egység csatlakoztatása, stb.) követően végezze el az alábbi eljárást a kazán kártya új konfigurációra történő frissítése céljából:

- Lépjen a fejezet elején ismertetett 2. menübe.
- **B** **Konfiguráció** **B** **B** **6200** programsor, majd **B**.
- **B** **Igen** majd **B** a megerősítéshez.

## 14.3 ZÓNÁS RENDSZERRE CSATLAKOZTATÁS

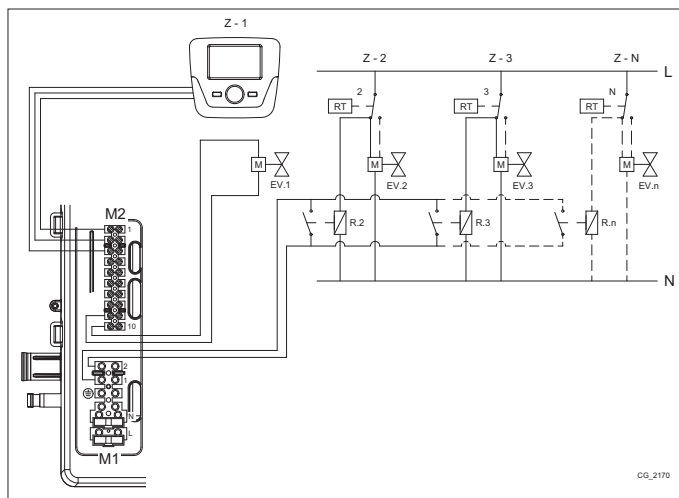
### RENDSZER CSATLAKOZTATÁS

- Csatlakoztassa az 1. zóna szelepét/szivattyúját a kazán M2 kapcsolócsécének 9-10 kapcsaihoz, vagy a csak fűtési módozatú kazán modelleknél az M3 kapcsolócséc 1-2 kapcsaihoz a 14. fejezetben ismertetteknek megfelelően.
- Csatlakoztassa a többi zóna szobatermosztátjának érintkezőjét az M1 kapcsolócséc 1-2 kapcsaihoz.

### PARAMÉTER KONFIGURÁCIÓ

A kapcsolótáblát mint 1. környezeti egység állítsa be. Ezzel a konfigurációval a kapcsolótábla az 1. fűtési zónát és a használati melegvíz funkciókat vezérli.

- Lépjen be a 2. menübe a 14.2.1. fejezetben ismertetteknek megfelelően.
- **B** **Kezelő egység** **B** **B** **42** programsor **B** a megerősítéshez.
- **B** (az óra járásával ellentétes irányba) **Fűtési kör 1** **B** a megerősítéshez.
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez, majd **B** **Konfiguráció** **B**.
- **B** **5715** programsor (Fűtési kör 2) **B** **Be**-re (a második zóna kör most aktiválásra került).
- **B** **5977** programsor (Funkció bemenet H5), majd **B** a megerősítéshez.
- **B** **Helyiségtermosztát CR2** **B** (a második zóna termosztát most aktiválásra került).



Z	Zóna (1..n)	EV	Zóna mágnesszelep
R	Relé	RT	Szobatermosztát

## 14.4A KÉSZLET RÉSZÉT NEM KÉPEZŐ TARTOZÉKOK

### 14.4.1 A KÜLSŐ SZONDA CSATLAKOZTATÁSA

A tartozékként kapható külső szonda az oldalt látható ábrán illusztráltak szerint csatlakoztatható a kazánhoz. Az alábbi eljárásban beállítható egy **teremhőmérséklet ráhatás** elnevezésű paraméter, mellyel a környezeti hőmérséklet külső hőmérsékletéhez képesti fontossága határozható meg, és fordítva (a gyári érték 50%-50%).

**Példa:** ha a környezeti hatás értéket 60%-ra állítja, ebből következően a Külső Szonda hatása 40% lesz (minél nagyobb a környezeti hatás értéke, arányosan annál kisebb lesz a Külső Szonda hatásának értéke, és fordítva)

A környezeti hatás beállítási eljárása az alábbi:

- **C** majd **A** és **C** (kb. 6 másodperc) Végfelhasználó – Működésbe helyezés - Tervező - OEM.
- **B** "Működésbe helyezés" **B** a megerősítéshez.
- **B** "Fűtési kör 1" **B** a megerősítéshez.
- **B** 750 programsor (teremhőmérséklet ráhatás) **B** a megerősítéshez.
- **B** és válassza ki a paraméterhez társítandó % értéket, mely meghatározza, hogy a környezet mennyire befolyásolja a rendszert, majd **B** a megerősítéshez.
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez.

### A Kt KLÍMAGÖRBE BEÁLLÍTÁSA

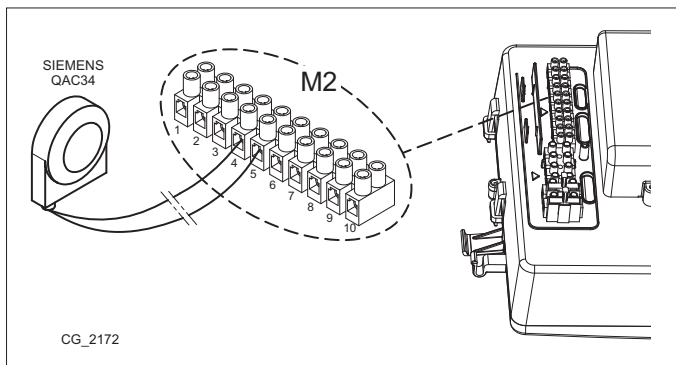
A Kt klímagörbe beállításához lépjen a **2. menübe** a 14.2.1. fejezetben ismertetteknek megfelelően, és az alábbi módon járjon el:

- **B** 720 (Fűtési görbe meredekség) **B** a megerősítéshez
- **B** (0,10 és 4 között) **B** a megerősítéshez.

Válassza ki a klíma görbét a három rendelkezésre álló görbe közül, a görbék grafikonja a kézikönyv végén, az **E „SECTION”** mellékletben található (alapbeállításaként az 1,5 görbe szerepel).

### Kt GÖRBÉK GRAFIKON MAGYARÁZAT - E „SECTION”

	Odairányú hőmérséklet		Külső hőmérséklet
--	-----------------------	--	-------------------



## 15. ELSŐ BEGYÚJTÁS - KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK

Miután a kazánt elektromos tápellátás alá helyezte, a kijelzőn feltűnik a "311" kódszám és a készülék készen áll az "első begyújtás" eljárás eszközzésére.

Kövessen a következő fejezetben ismertett "BERENDEZÉS LÉGTELENÍTŐ FUNKCIÓ" eljárást, és aktiválja a 312 funkciót. Miután ezt a műveletet elvégezte, a készülék készen áll az égő begyújtására.



Ezen fázis alatt ajánlatos a berendezés nyomását 1 és 1,5 bar közötti értéken tartani.

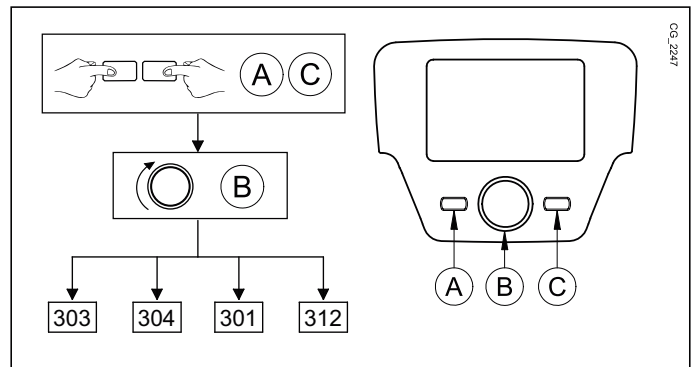
A rendelkezésre álló funkciók az alábbiak:

- **Kéményseprő (303)** - Opciók: Teljes terhelés (kazán maximális hőteljesítmény), Részleges terhelés (csökkentett hőteljesítmény), Fűtés teljes terheléssel (fűtési maximális hőteljesítmény).
- **Szabályozó stop funkció (304)** - Opciók: 100%-tól (maximális hőteljesítmény) 0%-ig (csökkentett hőteljesítmény). A funkciót a gázszelep beállítási műveleteinek könnyítéséhez aktiválja.
- **Kézi vezérlés (301)** - Opciók: 25 - 90 (° C) A funkció aktiválásával a kazán fűteskor a beállított setpoint hőmérsékleti értéken működik.
- **Légtelenítési funkció (312)** - Opciók: Be (funkció aktiválás) - Ki (kilépés a funkcióból). Lásd a 15.1. fejezetet „Rendszer gáztalanítási funkció”.

Ezen funkciók aktiválásához szükséges eljárás az alábbi:

- A főmenüből **A** és **C** (tartsa benyomva kb. 6 másodpercig) a FUNKCIÓK nevei (lásd az oldalt lévő ábrát: 303 - 304 - 301 - 312)
- **B** a FUNKCIÓ kiválasztásához **B** a kiválasztott funkció AKTIVÁLÁSÁHOZ, majd **B** a FUNKCIÓ menü **B** a módosításhoz (lásd a lenti példát).

**Példa:** fordítsa el a **B** gombot a **BEÁLLÍTÁS** funkció aktiválásához (**304** program), nyomja be a **B** gombot, a funkció ekkor aktív és 100%-ra van előre beállítva (a kazán a maximális hőteljesítményig ér el). Nyomja be a gombot és fordítsa el a kívánt százaléku teljesítmény szint beállításához (0% a csökkentett hőteljesítménynek felel meg).



A funkció manuális megszakításához ismételje meg a fent ismertetett eljárást. Amikor a funkció ki van iktatva, a kijező a "Ki" kiírást jeleníti meg.

### 15.1 LÉGTELENÍTÉSI FUNKCIÓ

Ez a funkció lehetővé teszi a fűtési körben lévő levegő eltávolításának könnyítését a kazán telepítések, vagy a primer kör vizének leeresztésével járó karbantartást követően. Az elektronikus kártya 10 perces időtartamra egy szivattyú be-/kikapcsolási ciklust aktivál. A funkció automatikusan leáll a ciklus végén.



A funkció manuális megszakításához ismételje meg a fent ismertetett eljárást. Amikor a funkció ki van iktatva, a kijező a "Ki" kiírást jeleníti meg.

### 15.2 LEGIONELLA ELLENI VÉDELEM



A légióbetegség mentes funkció NEM AKTÍV. Az aktiválásához az 1640 paraméter beállítása szükséges, az alábbiakban ismertetteknek megfelelően.

A LÉGIÓBETEGSÉG MENTES funkció aktiválásához az alábbiak szerint járjon el:

- Lépjen a 2. menübe a 14.2.1. fejezetben ismertetteknek megfelelően
- **B** **Használati melegvíz** **B** **1640** program, majd **B** a megerősítéshez.
- **B** **Időszakosan** vagy **Rögzített nap** majd jelölje ki a két menüpont egyikét és **B** a megerősítéshez.

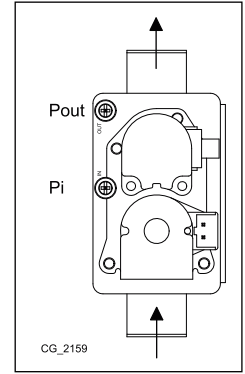
Az **Időszakosan** menüpontot választva a funkció hetente a beállított napon, és órában aktiválódik. A nap és az óra beállításához szükséges eljárás a fentieknek megfelelő: állítsa be az **1641** paramétert, hogy meghatározza hány naponta (1 és 7 között) kell a funkciónak működésbe lépnie és az **1644** paramétert a funkció kezdeti órájának meghatározásához.

A **Rögzített nap** menüpontot választva a funkció hetente a beállított napon, és órában aktiválódik. Állítsa be az **1642** paramétert, hogy meghatározza a hét azon napját (hétfőtől vasárnapig) amelyen a funkciónak működésbe kell lépnie, és az **1644** paramétert a funkció kezdeti órájának meghatározásához.

## 16. GÁZSZELEP

Ebben a készülékben a szelepen nincs szükség semmilyen szabályozásra. A rendszer elektronikusan, saját magától áll be.

<b>Pi</b>	Gáz tápnyomás csatlakozó
<b>Pout</b>	Gáznyomás az égőfejnél



### 16.1 GÁZCSERE MÓDOZAT

Csak erre felhatalmazott Műszaki Szervizszolgálat állíthatja át a kazán működését **G20**-ról **G31** gázra, vagy fordítva. A beállítást a kártya paraméterekkel kell eszközölni (ventilátor fordulatszám - lásd az **1 TÁBLÁZATOT**) az alábbiaknak megfelelően: :

Lépjen a **2. MENÜBE** a **PARAMÉTER BEÁLLÍTÁS** fejezetben ismertetetteknek megfelelően.

- B Sitherm Pro B B 2720 B.
- B Be B.
- B 2721 B.
- B Természetes gáz vagy Folyékony gáz B .
- B 2720 B.
- B KI B.
- C Kazán B B 2441 B.
- B B.
- C Kazán szabályozás B.
- B 9524 B.
- B B.
- B 9529 B.
- B B.



A gázcsere művelet végén javasoljuk, hogy az azonosító táblán tüntesse fel a használt gáztípust.

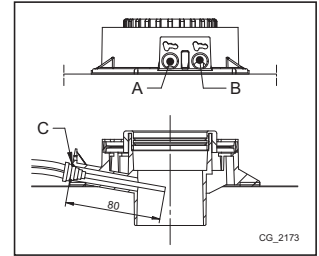
PARAMÉTEREK - fordulatszám/perc (rpm)							
		2441		9529		9524	
Kazán modell	Pmax fűtés		Pmax használati melegvíz		Pmin		
	G20-G25.1	G31	G20-G25.1	G31	G20-G25.1	G31	
33	5200	5100	7100	7000	1000	1250	
24	4700	4400	6800	6500	1000	1500	

TELEPÍTŐI RÉSZ (HU)

## 17. ÉGÉSI PARAMÉTEREK

Az égési hatásfok és az égéstermékek tisztaságának méréséhez a kazán kettő, erre a célra szolgáló csatlakozóval rendelkezik. Az egyik ilyen csatlakozó a füstgáz kivezető körre van csatlakoztatva (A), melyen keresztül mérhető az égéstermékek tisztasága és az égési hatásfok. A másik, az égést tápláló levegő beszívó hálózatra van csatlakoztatva (B) melyben ellenőrizhető az égéstermékek esetleges újrakeringése koaxiális csővezetékek esetén. A füstgáz körre csatlakoztatott csatlakozóban a következő paraméterek mérhetők:

- az égéstermékek hőmérséklete;
- az oxigén koncentrációja (O<sub>2</sub>) vagy a szén-dioxid (CO<sub>2</sub>); koncentrációja;
- a szénmonoxid (CO) koncentráció.



Az égést tápláló levegő hőmérsékletét a levegő beszívó körre csatlakoztatott nyíláson (B) keresztül kell mérni úgy, hogy a mérőszondát kb. 8 cm-re vezeti be (C).



A „Kéményseprő” funkció aktiválását lásd a 15. fejezetben.

### 17.1 ÉGÉS ELLENŐRZÉSE (CO<sub>2</sub>)

A kazán megfelelő működésének céljából az égéstermékek CO<sub>2</sub>-O<sub>2</sub> tartalmának az alábbi táblázatban megadott tartományon belül kell lennie. Amennyiben a CO<sub>2</sub>-O<sub>2</sub> mennyisége a megadott értéktől különbözik, ellenőrizze az elektródák épségét és távolságát (AZ ELEKTRODÁK ELHELYEZÉSE fejezet). Amennyiben az elektródák cseréje szükséges, azokat megfelelően kell elhelyezni.

	G20		G25.1		G31	
	CO <sub>2</sub> %	O <sub>2</sub> %	CO <sub>2</sub> %	O <sub>2</sub> %	CO <sub>2</sub> %	O <sub>2</sub> %
Névleges érték	8,7	5,4	10	5,3	10	5,7
Megengedett érték	8,0 - 9,4	6,6 - 4,1	9,3 - 10,7	6,4 - 4,2	9,3 - 10,7	6,7 - 4,6



Az égéstermékek mérését egy megfelelően kalibrált mérőműszerrel kell végezni.



Normál működés során a kazán automatikus égésszabályzási programot futtat. Ebben a fázisban rövid ideig akár 1000 ppm-et is meghaladó CO<sub>2</sub> érték is mérhető.

#### FONTOS

Az első begyújtáskor, vagy a lángór elektróda cseréje esetén az alábbi táblázatot vegye hivatkozássul az O<sub>2</sub> és CO<sub>2</sub> megfelelő szintjének ellenőrzéséhez.

		G20		G25.1		G31	
		CO <sub>2</sub> %	O <sub>2</sub> %	CO <sub>2</sub> %	O <sub>2</sub> %	CO <sub>2</sub> %	O <sub>2</sub> %
Névleges érték	Qmax	8,5	5,7	9,9	5,4	9,5	6,4
	Qmin	8,0	6,6	9,2	6,6	9,0	7,2
Megengedett érték	Qmax	7,8 - 9,2	7,0 - 4,5	9,2 - 10,6	6,6 - 4,1	8,8 - 10,2	7,5 - 5,4
	Qmin	7,3 - 8,7	7,9 - 5,4	8,5 - 9,9	7,9 - 5,4	8,3 - 9,7	8,3 - 6,1

## 18. SZABÁLYOZÓ ÉS BIZTONSÁGI EGYSÉGEK

A kazánt a vonatkozó európai normatívák előírásainak megfelelően gyártották, és az alábbi egységekkel rendelkezik:

- **Biztonsági termosztát**

Ez az egység, amelynek érzékelője a fűtés odairányú körén van, megszakítja az égőfej gázellátását, ha a primer körben lévő víz túlmelegszik.



Ezt a biztonsági egységet tilos működésen kívül helyezni.

- **Füst NTC szonda**

Ez az egység a víz füst hőcserélőn van elhelyezve. Az elektronikus kártya leállítja az égőfej gázellátását túl magas hőmérséklet esetén.



A normál működési körülmények visszaállítása akkor lehetséges, ha a hőmérséklet < 90°C alá csökken.



Ezt a biztonsági egységet tilos működésen kívül helyezni.

- **Ionizációs lángőr érzékelő**

Az érzékelő elektróda garantálja a biztonságot ha nincs gáz, vagy ha a főgő begyulladás nem teljes. Ilyen esetben a kazán leblokkol.

- **Vízpresszosztát**

Ez az egység csak akkor teszi lehetővé a főgő begyulladását, ha a berendezés nyomása meghaladja a 0,5 bar-t.

- **Szivattyú utóműködés**

Az elektronikus vezérelt szivattyú utóműködése 3 percig tart és fűtési módozatban a szobatermosztát közbelépésére, az égőfej kialvása után kerül aktiválásra.

- **Fagyvédő egység**

A kazán elektronikus vezérlése egy „fagyvédő” funkcióval rendelkezik fűtési módozatban, amely 5 °C-nál alacsonyabb odairányú hőmérséklet esetén az égőfejet addig működteti, amíg az odairányú hőmérséklet el nem éri a 30 °C-ot. Ez a funkció akkor él, ha a kazán áram alatt van, ha van gáz, és a berendezés nyomása előírás szerinti.

- **Szivattyú leállásgátló**

Ha 24 órán keresztül egyfolytában nincs hőigény a fűtési és/vagy a hálózati melegvíz körben, a szivattyú automatikusan működésbe lép 10 másodpercre.

- **Háromutas szelep leállásgátló**

Ha 24 órán keresztül egyfolytában nincs hőigény a fűtési körben, a háromutas szelep egy teljes átállítást végez.

- **Hidraulikus biztonsági szelep (fűtési kör)**

Ez a 3 bar-ra beállított egység a fűtési kört szolgálja. Javasoljuk a biztonsági szelep szifonos elvezetőhöz történő csatlakoztatását. Tilos a biztonsági szelepet a fűtési kör leürítési eszközeként használni.

- **Fűtési szivattyú előkeringése**

Fűtési működés igénye esetén a készülék a szivattyú előkeringetését eszközölheti az égőfej begyújtása előtt. Ezen előkeringés időtartama a működési hőmérséklettől és a beszerelési körülményektől függően néhány másodperctől, néhány perces időtartamig terjedhet.

## 19. VÍZKAPACITÁS/VÍZOSZLOP NYOMÓMAGASSÁG JELLEMZŐK

A használt szivattyú nagy prevalenciájú **moduláló** típusú (az **E „SECTION”** mellékletben az ábrán látható a modulációs tartomány a minimálistól a maximális értékig) és bármilyen egy, vagy két csövű fűtőrendszer típuson történő használatra alkalmas. A szivattyúba épített automatikus légtelenítő szelep biztosítja a rendszer gyors légtelenítését.

SZIVATTYÚ GRAFIKONOK JELMAGYARÁZATA - E „SECTION”

<b>Q</b>	KAPACITÁS
<b>H</b>	PREVALENCIA
<b>MIN</b>	Minimális modulációs sebesség
<b>MAX</b>	Maximális modulációs sebesség



## 20.ÉVES KARBANTARTÁS



Ha a kazán működésben volt, várja meg az égéskamra és a csövek lehűlését.



Mielőtt bármilyen beavatkozást végezne, győződjön meg arról, hogy a kazán nincs feszültség alatt. Miután elvégezte a karbantartási műveleteket, amennyiben módosította a kazán működési paramétereit, állítsa vissza azokat.



A készülék tisztítását nem szabad abrazív, agresszív és/vagy gyúlékony (például benzin, aceton, stb.) anyagokkal végezni.

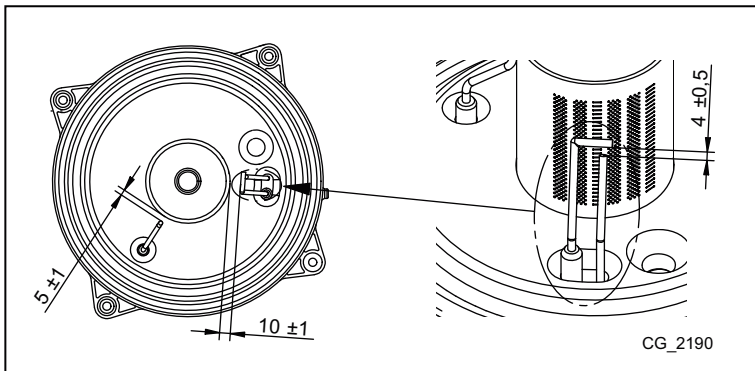
A kazán optimális hatékonyságának biztosításához évente az alábbi ellenőrző műveleteket kell elvégezni:

- A gázkör, valamint az égési kör külsejének és tömítései szigeteltségének ellenőrzése;
- A gyújtó és lángór elektródák állapotának, illetve megfelelő elhelyezkedésének ellenőrzése;
- Az égőfej állapotának, és megfelelő rögzítésének ellenőrzése;
- Az égéskamrában lévő esetleges szennyeződések ellenőrzése. A tisztításhoz használjon porszívót;
- A gázszelep megfelelő beállításának ellenőrzése;
- A fűtőrendszer nyomásának ellenőrzése;
- A tágulási tartály nyomásának ellenőrzése;
- A ventilátor megfelelő működésének ellenőrzése;
- A kivezető és a beszívó csövezetékek ellenőrzése a célból, hogy nincsenek-e elzáródva;
- A szifonban lévő esetleges szennyeződések ellenőrzése (kondenzációs kazánoknál);
- Az esetleges magnézium anód épségének ellenőrzése a vízmelegítővel rendelkező kazánoknál.



A szifon ürítéséhez és tisztításához ajánlatos nem annak az alján lévő dugót használni. Távolítsa el szifont a kazán belsejéből és vízszaggal tisztítsa meg. Töltse meg a szifont tiszta vízzel, és helyezze vissza ügyelve arra, hogy minden csatlakozó jól legyen rögzítve.

### 20.1 AZ ELEKTRÓDÁK ELHELYEZÉSE



## 21. LESZERELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Csak képzett szakemberek végezhetnek beavatkozást a készüléken és a berendezésen.

Mielőtt a készüléket leszerelné győződjön meg arról, hogy az elektromos tápellátást megszakította, a gáz bemeneti csapot elzárta és a kazán, valamint a berendezés minden csatlakozását biztonságba helyezte.

A készüléket a hatályos előírásoknak, törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A készüléket és tartozékait tilos a háztartási hulladékokkal együtt ártalmatlanítani.

A készülék alapanyagainak több mint 90%-a újrahasznosítható.

## 22. MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modell: NUVOLA PLATINUM+		24 GA	33 GA
Kategória		II <sub>2</sub> H3P	
Gáztípus	-	G20 - G25.1 - G31	
Használati melegvíz névleges hőbevitel	kW	24,7	34,0
Fűtésre fordítható névleges hőteljesítmény	kW	16,5	24,7
Csökkentett hőteljesítmény	kW	2,5	3,4
Használati melegvíz névleges hőteljesítmény	kW	24	33,0
Névleges hőteljesítmény 80/60° C-os rendszerben	kW	16	24,0
Névleges hőteljesítmény 50/30° C-os rendszerben	kW	17,4	26,1
Csökkentett hőteljesítmény 80/60° C-os rendszerben	kW	2,4	3,3
Csökkentett hőteljesítmény 50/30° C-os rendszerben	kW	2,7	3,6
Névleges hatásfok 50/30° C-os rendszerben	%	105,4	105,4
Maximális víznyomás a használati melegvíz/fűtési körben	bar	8 / 3	
A fűtési kör legkisebb megengedett nyomása	bar	0,5	
A tartály/használati melegvíz tágulási tartály/fűtési tartály térfogata	l	40 / 2 / 7,5	
Minimális nyomás használati melegvíz tágulási tartály / fűtési kör	bar	2,5 / 0,8	
Használati melegvíz előállítás ΔT=25 °C esetén	l/perc	13,8	18,9
Használati melegvíz előállítás ΔT=35 °C esetén	l/perc	9,8	13,5
Specifikus kapacitás "D" (EN 13203-1)	l/perc	14,9	18,3
A fűtési kör hőmérséklet tartománya	°C	25+80	
A használati melegvíz kör hőmérséklet tartománya	°C	35+60	
Kivezetőcső típusok	-	C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - C93 - B23	
Koncentrikus kivezetőcsövek átmérői	mm	60/100	
Különálló kivezetőcsövek átmérői	mm	80/80	
Legnagyobb füstgáz tömegáram	kg/s	0,012	0,016
Legkisebb füstgáz tömegáram	kg/s	0,001	0,002
Füstgáz legmagasabb hőmérséklete	°C	80	
2H földgáz tápnyomás	mbar	25	
3P propángáz tápnyomás	mbar	37	
Elektromos tápfeszültség	V	230	
Az elektromos tápellátás frekvenciája	Hz	50	
Névleges elektromos teljesítmény	W	91	105
Nettó tömeg	kg	65,5	67,5
Méreték (magasság/szélesség/mélység)	mm	950/600/466	
Nedvesség elleni védelmi fok (EN 60529)	-	IPX5D	
EK bizonyítvány	Sz.	0085CM0140	

### TERMIKUS FOGYASZTÁS Q<sub>max</sub> és Q<sub>min</sub>

Q <sub>max</sub> (G20) - 2H	m <sup>3</sup> /h	2,61	3,60
Q <sub>min</sub> (G20) - 2H	m <sup>3</sup> /h	0,26	0,36
Q <sub>max</sub> (G25.1) - 2S	m <sup>3</sup> /h	3,04	4,19
Q <sub>min</sub> (G25.1) - 2S	m <sup>3</sup> /h	0,31	0,42
Q <sub>max</sub> (G31) - 3P	Kg/h	1,92	2,64
Q <sub>min</sub> (G31) - 3P	Kg/h	0,19	0,26

## 23. MŰSZAKI PARAMÉTEREI

BAXI NUVOLA PLATINUM+			24 GA	33 GA
Kondenzációs kazán			Igen	Igen
Alacsony hőmérsékletű kazán <sup>(1)</sup>			Igen	Igen
B1 típusú kazán			Nem	Nem
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés			Nem	Nem
Kombinált fűtőberendezés			Igen	Igen
<b>Névleges hőteljesítmény</b>	<i>Prated</i>	kW	16	24
A magas hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményéből hasznosítható hőteljesítmény <sup>(2)</sup>	<i>P<sub>4</sub></i>	kW	16.0	24.0
Az alacsony hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményének 30%-ánál hasznosítható hőteljesítmény <sup>(1)</sup>	<i>P<sub>1</sub></i>	kW	5.4	8.0
<b>Szezonális helyiségfűtési hatásfok</b>	<i>η<sub>s</sub></i>	%	93	93
Hatásfok a magas hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményénél <sup>(2)</sup>	<i>η<sub>4</sub></i>	%	88.0	87.9
Hatásfok a magas hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményének 30%-ánál <sup>(1)</sup>	<i>η<sub>1</sub></i>	%	98.1	98.1
Villamossegédenergia-fogyasztás				
Teljes terhelés	<i>elmax</i>	kW	0.025	0.035
Részterhelés	<i>elmin</i>	kW	0.012	0.012
Készenléti üzemmód	<i>P<sub>SB</sub></i>	kW	0.004	0.004
<b>Egyéb elemek</b>				
Készenléti hőveszteség	<i>P<sub>stby</sub></i>	kW	0.058	0.061
A gyújtóegő energiafogyasztása	<i>P<sub>ign</sub></i>	kW	0.000	0.000
Éves energiafogyasztás	<i>Q<sub>HE</sub></i>	GJ		
Hangteljesítményszint, beltéri	<i>L<sub>WA</sub></i>	dB	49	53
Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	18	26
<b>Használati melegvíz paraméterei</b>				
<b>Névleges terhelési profil</b>			XL	XL
Napi villamosenergia-fogyasztás	<i>Q<sub>elec</sub></i>	kWh	0.162	0.134
Éves villamosenergia-fogyasztás	<i>AEC</i>	kWh	36	29
<b>Vízmelegítési hatásfok</b>	<i>η<sub>wh</sub></i>	%	81	81
Napi tüzelőanyag-fogyasztás	<i>Q<sub>fuel</sub></i>	kWh	24.240	24.530
Éves tüzelőanyag-fogyasztás	<i>AFC</i>	GJ	18	18
(1) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).				
(2) A magas hőmérséklet jelentése, hogy a visszatérő hőmérséklet 60 °C a fűtőberendezés bemenetén, az előremenő hőmérséklet pedig 80 °C a fűtőberendezés kimenetén.				

## 24. TERMÉKISMERTETŐ ADATLAPJA

BAXI NUVOLA PLATINUM+		24 GA	33 GA
Helyiségfűtés - Hőmérsékleti alkalmazás		Közepes	Közepes
Vízmelegítés - Névleges terhelési profil		XL	XL
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály		<b>A</b>	<b>A</b>
Vízmelegítési energiahatékonysági osztály:		<b>A</b>	<b>A</b>
Névleges hőteljesítmény ( <i>Prated vagy Psup</i> )	kW	16	24
Helyiségfűtés - Éves energiafogyasztás	GJ		
Vízmelegítés - Éves energiafogyasztás	kWh <sup>(1)</sup> GJ <sup>(2)</sup>	36 18	29 18
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	%	93	93
Vízmelegítési hatásfok	%	81	81
Hangteljesítményszint (L <sub>WA</sub> ), beltéri	dB	49	53
(1) Villamosenergia (2) Tüzelőanyag			